



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Развитие умений говорения на основе полимодального текста

**Выпускная квалификационная работа
по направлению
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)**

**Направленность программы бакалавриата
«Английский язык. Иностранный язык»
Форма обучения очная**

Проверка на объем заимствований:
61,09 % авторского текста
Работа рекомендована к защите
рекомендована/не рекомендована
«14» июня 2025
зав. кафедрой английской
языка Афанасьева О.Ю.

Выполнила:
Студентка группы ОФ-503-092-5-1
Баранова Екатерина Александровна
Научный руководитель: Федотова
Марина Геннадьевна
кандидат филологических наук, доцент

Челябинск
2025

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ФОРМИРОВАНИЯ УМЕНИЙ ГОВОРЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ ПОЛИМОДАЛЬНОГО ТЕКСТА	9
1.1 Говорение как вид речевой деятельности	9
1.2 Полиmodalный текст и его особенности	19
1.3 Комплекс заданий на развитие умений говорения на основе полиmodalного текста	30
Выводы по главе 1	38
ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО РАЗВИТИЮ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНОГО ГОВОРЕНИЯ В СРЕДНЕМ ОБЩЕМ ОБРАЗОВАНИИ.....	40
2.1 Цель, задачи и условия проведения опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения на основе полиmodalного текста.....	40
2.2 Методика работы по развитию умения говорения на основе полиmodalного текста	50
2.3 Анализ результатов экспериментальной работы	56
Выводы по главе 2	60
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	62
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	65

ВВЕДЕНИЕ

В современном обществе знание иностранных языков играет важную роль в успешной коммуникации. Развитие умений уверенного и грамотного устного иноязычного общения способствует формированию компетентности в межкультурном взаимодействии. В соответствии с ФГОС (Федеральный государственный образовательный стандарт) обучение иностранному языку направлено на формирование коммуникативной компетенции учащихся, которая включает в себя способность эффективно общаться на иностранном языке в различных жизненных ситуациях. Её прогресс имеет первостепенное значение для образовательного процесса, так как включает в себя не просто лингвистическую компетенцию, но и социальные, прагматические и культурные элементы коммуникации. Особый акцент делается на совершенствовании умений говорения, поскольку именно они дают возможность обучающимся формулировать свои идеи, понимать других людей и принимать участие в межкультурном общении.

В Федеральном Государственном Стандарте среднего общего образования объясняется необходимость совершенствования умений говорения, которые обеспечивали бы эффективную коммуникацию в рамках формального и неформального общения. Современные требования ФГОС, так же подчёркивают важность использования инновационных педагогических технологий, способствующих формированию коммуникативных универсальных учебных действий (УУД). К таким действиям относятся: умение вступать в диалог и поддерживать его с учётом особенностей коммуникативной ситуации; способность чётко выражать свои мысли и аргументировано отстаивать позицию; навыки активного слушания и участия в дискуссиях.

Однако, согласно данным Федерального Института Педагогических Измерений (ФИПИ), средний процент выполнения заданий части раздела

«говорение» ОГЭ по иностранным языкам в 2024 году составил 76,61%, что свидетельствует о недостаточном уровне развития умений говорения у обучающихся. Данные свидетельствуют о том, что уровень развития умений говорения у обучающихся находится на недостаточно высоком уровне, что приводит к противоречию между требованиями ФГОС и уровнем развития умений говорения в образовательном учреждении.

Важность вопроса о развитии умений говорения на иностранном языке побудила нас изучить педагогические работы, собранные в современной научной литературе и педагогической практике. Проблема обучения говорению поднимается в работах Е. И. Пассова, Н. И. Гез, Л. С. Выготского, М. З. Биболетовой, Н. Д. Гальсковой, А. Н. Леонтьева, И. А. Зимней.

Вышеизложенное противоречие привело к формулировке проблемы исследования, суть которой заключается в том, чтобы выявить, как и каким образом должна быть организована работа по развитию умений говорения на ступени основного общего образования для достижения более высоких результатов.

Таким образом, актуальность выбранной темы исследования обусловлена:

- требованиями Федерального Государственного Образовательного Стандарта;
- исследованиями развития теории говорения в методике преподавания;
- практикой развития умений говорения.

Актуальность проблемы, её теоретическая и практическая значимость обусловили выбор темы исследования: «Развитие умений говорения на основе полимодального текста»

Цель исследования предполагает разработку комплекса заданий, способствующих эффективному развитию умений говорения на основе полимодального текста.

Объектом исследования выступает процесс обучения иностранному языку в среднем общем образовании

Предмет исследования заключается в развитии умений говорения на основе полимодальных текстов.

Гипотеза исследования состоит в предположении о том, что процесс развития умений говорения на основе полимодального текста будет протекать более успешно если он будет проходить на основе разработанного комплекса заданий.

Проблема, объект, предмет, цель, и гипотеза исследования определяют следующие задачи:

1. Провести анализ методической, психологопедагогической и лингвистической литературы по вопросу развития умений говорения с использованием полимодальных текстов на уроках иностранного языка.

2. Разработать комплекс заданий по развитию умений говорения на основе полимодального текста на уроках иностранного языка в образовательном учреждении.

3. Организовать и провести опытно-экспериментальное обучение с целью проверки эффективности разработанного нами комплекса заданий по развитию умений говорения с использованием полимодального текста.

4. Описать и проанализировать результаты опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы исследования:

- анализ, систематизация, обобщение методической, педагогической, лингвистической и психологической литературы по проблеме исследования;

- изучение, обобщение педагогического опыта по формированию умений говорения;

- опытно-экспериментальное обучение по проверке эффективности разработанного комплекса заданий по формированию умений говорения на основе полимодального текста;

– обработка результатов исследования с помощью методов математической статистики.

Теоретико-методологическую основу исследования составляют работы в области деятельностного подхода: А. Н. Леонтьев, Л. С. Выготский, С. Л. Рубинштейн; в области лингвистического подхода: И. Р. Гальперин, Т. Н. Хомутова, А. Г. Сонин, Е. К. Анисимова, Ю. А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов; в области коммуникативно-компетентностного подхода: И. А. Зимняя, Е. И. Пассов и др.

Теоретическая значимость состоит в уточнении понятийного поля исследования, который заключается в определении понятия «говорение», «полиmodalный текст»; выделении набора умений говорения на основе полиmodalного текста представлений о содержании, роли и особенностях процесса развития умений говорения.

Практическая значимость работы состоит в разработке комплекса заданий, который может быть внедрён в практику обучения говорению.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается:

- применением адекватных методов исследования;
- опорой на достижения науки и смежных наук;
- результатами опытно-экспериментального обучения.

База исследования. Исследование и внедрение комплекса заданий проводилось на базе МБОУ СОШ №121 г. Челябинска в 9 «А» и 9 «Г» классах в 2024 году. В исследовании приняли участие 28 обучающихся.

Цели и задачи исследовательской работы определили её структуру. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения, списка использованных источников и приложений.

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, формулируется цель, задачи исследования, определяются объект, предмет и методы исследования, выдвигается гипотеза, устанавливается

теоретическая и практическая значимость работы, обосновывается достоверность полученных результатов.

В первой главе представлены теоретические основы разработки методической системы по развитию умений говорения на основе полимодального текста.

Во второй главе описана методика проведения опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения на основе полимодального текста на уроках английского языка.

Список литературы состоит из 67 наименований литературы, из них 2 издания на английском языке. Приложения включают задания для диагностического и контрольного срезов, а также комплекс заданий, направленный на развитие умений говорения на основе полимодального текста.

Понятийный аппарат исследования:

– речевая деятельность – деятельность выражения, воздействия, сообщения, общения посредством языка, язык в действии [47, с. 112];

– говорение – это «продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого (совместно со аудированием) осуществляется устное вербальное общение» [3, с. 49];

– модальность – принадлежность к определённой сенсорной системе (анализатору) и используется для обозначения, характеристики или классификации ощущений, сигналов, стимулов, информации, рецепторов, расстройств;

– полимодальность – способность человека совмещать в процессе познания и коммуникации несколько способов (модусов) освоения мира и общения – вербальный, визуальный и другие;

– полимодальное обучение – совокупность методик, опирающихся на знания и умелое использование особенностей восприятия и обработки информации разными сенсорными каналами и разными полушариями мозга;

– текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершённой, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанное в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединённых разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определённую целенаправленность и прагматическую установку [17, с. 45];

– полимодальный текст – это текст, воспринимаемый при помощи различных модальностей – каналов восприятия информации, в частности зрительной и аудиальной [53, с. 45];

– комикс – произведение, неотъемлемой частью которого является последовательность картинок, сопровождаемых текстом или без него и дополненных различными идеографическими знаками;

– умение – освоенная человеком способность выполнения действий, обеспечиваемую совокупностью приобретённых знаний и навыков;

– опытно-экспериментальная работа – это исследование, выполненное с помощью наблюдения и экспериментов, с целью тестирования и подтверждения гипотезы;

– опытное обучение – эмпирический метод, основанный на проведении массового обучения по предложенной программе;

– эксперимент – научно организованный опыт, который основан на исследовании изменений изучаемого явления при возможном уравнении иных существенных факторов;

– монолог – это развёрнутое, логически организованное высказывание одного лица, обладающее смысловой завершённой и требующее осознанного отбора языковых средств.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ФОРМИРОВАНИЯ УМЕНИЙ ГОВОРЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ ПОЛИМОДАЛЬНОГО ТЕКСТА

1.1 Говорение как вид речевой деятельности

Федеральные образовательные стандарты предусматривают коммуникативный подход к обучению иностранным языкам, который реализуется через все виды речевой деятельности. Особое внимание уделяется развитию умений говорения как самостоятельного вида речевой деятельности.

Под речевой деятельностью понимается активный, целенаправленный, мотивированный, предметный (содержательный) процесс выдачи и/или приёма сформированной и сформулированной посредством языка мысли (волеизъявления, выражения чувств), направленный на удовлетворение коммуникативно-познавательной потребности общающихся [23, с. 4].

Л. С. Выготский рассматривает коммуникативно-речевую активность как одну из форм взаимодействия (вместе с профессиональной, исследовательской, развлекательной и т. д.), отличающуюся наличием конкретной цели, направленности и включающей ряд последовательно сменяющихся друг друга этапов [16, с. 34].

С. Л. Рубинштейн считает, что речь – это деятельность выражения, воздействия, сообщения, общения посредством языка, это язык в действии. С его позиции, всякая конкретная речь или высказывание человека является определённой специфической деятельностью, которая исходит из тех или иных мотивов и преследует определённую цель [48, с. 244].

С позиций психолингвистической науки А. А. Леонтьев анализирует речевую деятельность как «один из видов деятельности отражения», и как «специализированное употребление речи для общения, частный случай деятельности вообще» [31, с. 23].

Для данной исследовательской работы, наиболее подходящим будет определение С. Л. Рубинштейна [48, с. 55]. Согласно автору, речевая

деятельность – это деятельность выражения, воздействия, сообщения, общения посредством языка, это язык в действии [48, с. 59]. Речевая деятельность способна быть составной частью более масштабной активности, такой как производственная, когнитивная или социальная деятельность. В то же время она может выступать и как независимая форма деятельности. Поскольку речевая деятельность — это деятельность, то за основу определения понятия «говорение» будет взят деятельностный подход.

В 1930-е годы было предложено две трактовки деятельностного подхода в отечественной психологии – С. Л. Рубинштейн, который сформулировал принцип единства сознания и деятельности и А. Н. Леонтьев, который разработал проблему общности строения внешней и внутренней деятельности.

Под «деятельностью» С. Л. Рубинштейн понимал совокупность целей, направленных на достижение результата [47, с 123].

Деятельностный подход – это концепция, при которой деятельность рассматривается как основа развития психики, сознания и личности. Деятельностный подход акцентирует внимание на личности, рассматривая её мотивацию, целеполагание и потребности как ключевые элементы, при этом именно деятельность выступает основой для личностной самореализации. Ключевыми моментами теории деятельности А. Н. Леонтьева являются следующие методологические принципы [32, с. 115].

1. Принцип предметности. Данный принцип утверждает, что любая деятельность направлена на предмет (объект), без которого направленная на него деятельность не имеет смысла.

2. Принцип активности. Суть этого принципа состоит в понимании человека не как пассивного объекта внешних влияний, а как активного деятеля, изменяющего окружающий мир и собственную личность посредством деятельности.

3. Принцип неадаптивной природы предметной деятельности.

Сущность человеческой деятельности – в сознательном преобразовании действительности и собственного «Я», где внутренние изменения происходят через внешние действия.

4. Принцип интериоризации и экстериоризации. Принцип раскрывает взаимозависимость двух процессов: освоения культурного наследия и его практическое воплощение в деятельности. Интериоризация – это путь от «от внешнего» – к «внутреннему», то есть превращение внешних действий во внутренние психические процессы. Экстериоризация, в свою очередь, это путь от «внутреннего» – к «внешнему», то есть воплощение внутренних идей во внешние действия.

5. Принцип опосредствования объясняет, как знаковые системы и культурные инструменты становятся связующим звеном между сознанием человека и его деятельностью. Деятельность человека может осуществляться через материальные орудия (инструменты, технологии), социальные нормы (культурные образцы, правила), и знаковые системы (язык, понятия). Использование культурных средств создаёт принципиальную разницу между психическими процессами человека и животных.

6. Принцип ведущей деятельности заключается в том, что на каждом возрастном этапе есть главный вид деятельности, определяющий развитие.

7. Одним из видов речевой деятельности является говорение. Чтобы детально изучить специфику говорения и его отличие от иных форм речевой активности, важно сначала определить содержание самого термина «говорение», так как в методике преподавания иностранных языков это понятие интерпретируется по-разному [31, с. 120].

В «Новом словаре методических терминов и понятий» Э. Г. Азимова, А. Г. Щукина говорение – это «продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого (совместно со аудированием) осуществляется устное вербальное общение» [3, с. 49].

Е. И. Пассов считает, что говорение – чрезвычайно многоаспектное и

сложное явление, которое выполняет в жизни человека функцию средства общения и является одним из видов человеческой деятельности. Учёный выделяет такие признаки говорения, как мотивированность, активность, целенаправленность, связь с действительностью и личностью, ситуативность, эвристичность, самостоятельность и темп [39, с. 134].

Согласно Ю. В. Петровской, говорение – это форма устного общения, с помощью которой происходит обмен необходимой информацией посредством языка, устанавливаются взаимопонимание и контакт, оказывается воздействие на партнёра по общению в соответствии с коммуникативным намерением говорящего [40, с. 166].

Н. И. Гез рассматривал устную речь как сознательную, мотивированную деятельность, предполагающую осознанный отбор языковых элементов (словарного состава, грамматических структур, просодических особенностей) в зависимости от коммуникативного контекста.

Для данной исследовательской работы, наиболее подходящим будет определение Г. В. Роговой, которая определяет говорение как устную речевую деятельность, которая предполагает не только произнесение звуков и слов, но и взаимодействие с собеседником, учёт условий общения и коммуникативного намерения.

Рассмотрим некоторые особенности процесса говорения. Говорение как вид речевой деятельности характеризуется множеством параметров.

Проанализируем ключевые особенности говорения, которые определил Е. И. Пассов:

- мотив, т.е. потребность, необходимость передать информацию, высказаться;
- цель и функции, т.е. воздействие на собеседника и самопрезентация;
- предмет речи, т.е. своя или чужая мысль;
- структура речи, т.е. действие и операции;
- механизмы, т.е. комплекс навыков, обеспечивающих внутреннее,

смысловое и внешнее, устное оформление речевого взаимодействия;

– средства, т.е. языковой и речевой материал;
– речевой продукт, т.е. типы диалогов, полилогов, монологических высказываний;

– условия, т.е. факторы, обуславливающие специфику речевого взаимодействия: обстоятельства общения и социальные роли собеседников (симметричные, асимметричные) и т.д.;

– наличие или отсутствие опор (в обучении неподготовленной речи важно учесть ряд задач: научить экспромтности, спонтанности, инициативности).

Е. И. Пассов выделяет следующие характеристики речевой деятельности: «мотивированность, активность, целенаправленность, связь с действительностью, связь с коммуникативной функцией мышления, связь с личностью, ситуативность, эвристичность, самостоятельность и тем» [40, с. 124].

Аналогичные параметры речевой деятельности выделяет в своих работах С. С. Кашлев: «мотивация, активность процесса, сопровождение других видов речевой деятельности, непредсказуемость, темп, ситуативность» [29].

Е. И. Пассов выделил следующие механизмы говорения:

1. Механизм репродукции – воспроизведение в речи готовых языковых блоков. Механизм репродукции может быть полным, частичным или репродуктивно-трансформационным.

2. Полный механизм – воспроизведение готового высказывания или фразы без изменения в любой новой ситуации; частичный – передача содержания несколькими фразами, изъятими из текста без изменений; репродуктивно-трансформационный – передача одного и того же материала содержания в новой форме.

3. Механизм выбора. На выбор конкретных слов, оборотов и фраз оказывают влияние цели общения, социальный контекст между

участниками, характеристики аудитории, личный опыт и другие факторы. Следовательно, каждое слово приобретает индивидуальные коннотации, обусловленные указанными обстоятельствами. Эти коннотации, в свою очередь, обуславливают частоту использования данного слова в речи.

4. Механизм комбинирования – это образование словосочетаний и предложений с использованием знаковых языковых компонентов в новых ситуациях общения. Процесс речевого высказывания включает выбор и объединение коммуникативных инструментов (от коротких выражений до развёрнутых сообщений и тематик), определяемых конкретной целью общения, делая речь творческой и результативной деятельностью.

5. Механизм конструирования. Данный механизм основывается на «чувстве языка». В процессе речи говорящий формирует высказывания, опираясь не на заучивание, а на интуитивное понимание языковой допустимости и структурной целостности конструкции.

6. Механизм упреждения – предвидения, предугадывания исходов в речевых ситуациях. В процессе создания высказывания говорящий опирается на его общий замысел. Говорящий должен заранее представлять себе ход развития основной мысли, общую структуру и построение высказывания, реакцию аудитории, наиболее сложные моменты изложения и так далее.

7. Механизм дискурсивности. Этот механизм отвечает за функционирование речи. Человек анализирует обстоятельства, сопоставляет их с коммуникативной задачей и отвечает на реакцию партнёра по диалогу. Таким образом, этот процесс включает ключевые аспекты разговорного языка, где стратегии и тактики общения играют ключевую роль [40, с. 144].

Как и любая другая деятельность, говорение носит целенаправленный характер. Ключевая цель обучения говорению заключается в развитии у учащихся коммуникативной компетенции, позволяющей эффективно взаимодействовать в различных социальных контекстах, релевантных их

возрастным и личностным запросам. Следовательно, основной задачей обучения устной иноязычной речи является формирование коммуникативной компетенции, позволяющей успешно осуществлять межкультурное взаимодействие и гибко адаптироваться к различным коммуникативным ситуациям.

Структура говорения проявляется в разных формах: монологической и диалогической.

Диалогическая речь (диалог) – «форма речи, при которой происходит непосредственный обмен высказываниями между двумя или несколькими лицами» [13, с. 60]. Цель и задача диалогической речи чётко определены. Единицей диалогической речи так же, как и монологической, является речевой акт, или речевое действие.

По мнению Н. Б. Одинцовой, существенной особенностью диалога является его непредсказуемость. Говорящему необходимо быстро адаптироваться к непредсказуемому развитию мысли собеседника, что может проявляться в спонтанных реакциях и затруднениях в реакции. В этом случае необходимо на ходу менять логику разговора, использовать различные приёмы для достижения заранее намеченной темы. Именно реактивность диалога создаёт существенные объективные сложности в овладения данной формой общения на иностранном языке для учащихся [39, с. 12].

Ключевыми чертами диалогической речи являются: разговорная лексика и фразеология; краткость, недоговорённость, обрывистость, простые и сложные бессоюзные предложения; кратковременное предварительное обдумывание. Связность диалога обеспечивается двумя собеседниками. Диалогу свойственно использование речевых клише и устойчивых формул, закреплённых за определёнными ситуациями общения. Эти выражения, характерные для повседневных бытовых тем и бытовых сценариев, выполняют важную функцию, экономя усилия речевых партнёров и обеспечивая естественность общения [39, с. 15].

Монологическая речь (монолог) – «форма речи, обращённая к одному или группе слушателей (собеседников), иногда – к самому себе». В процессе монологической речи «говорящий является автором своего высказывания, заинтересованным в понимании его слушающими, которые могут находиться непосредственно в поле его зрения или вне пределов непосредственного контакта» [43, с. 127].

А. А. Леонтьев определяет монолог как линейно развёртывающийся во времени процесс, требующий программирования не только отдельных фраз, но и всего высказывания в целом [30, с. 54].

Л. В. Щерба характеризовал монолог как логически выстроенное, завершённое по смыслу высказывание одного человека, предполагающее осознанный подбор языковых средств для выражения мысли. Автор подчёркивал системность монологической речи, её отличие от диалога большей структурной сложностью.

Различают следующие типы монологической речи: описание, повествование, рассуждение.

Описание (статичное) – форма монологического высказывания, предполагающую систематизированное описание характеристик объекта, выделение его отличительных свойств и последовательное изложение сопутствующих процессов. По стилю описания данная монологическая речь делятся на научные, деловые и художественные

Повествование (динамичное) – способ передачи информации, при котором события, факты или процессы излагаются в их временной последовательности и взаимосвязи.

Рассуждение (логико-аналитическое) – форма речевой деятельности, направленную на познавательно-аналитическое осмысление действительности.

Среди коммуникативных функций монологической речи выделяют следующие:

– информативная (передача новой информации, содержащая

познавательную информацию об объектах окружающего мира и происходящих процессах, а также описание их изменений и взаимодействий.);

– функция воздейственная (процесс аргументированного влияния на взгляды и убеждения личности, имеющий конечной целью мотивацию к определённой деятельности или её предотвращение.);

– эмоционально-оценочная (высказывание своего мнения о разных вещах в мире, событиях и поведении людей, объясняя своё мнение) [63, с. 32].

К ключевым признакам монологической речи относят:

– непрерывность – высказывание не ограничивается только одной фразой, а выступает совокупностью;

– логичность речи;

– коммуникативную направленность высказывания;

– последовательность;

– относительную смысловую законченность [63, с. 34].

Третьей формой говорения является полилог, который рассматривается как «разновидность речи, в которой несколько говорящих, и все они активны в речевом отношении» [55, с. 366].

Чтобы успешно овладеть как разговорной речью, будь то диалог или монолог, необходимо сосредоточиться на совершенствовании умений говорения. Умение, в свою очередь, является приобретённой человеком возможностью выполнять конкретные действия, основанной на совокупности усвоенных знаний и навыков.

Совершенствование умений говорения является центральной задачей при изучении иностранного языка, в связи с чем, методология обучения иностранным языкам акцентирует внимание на планомерном формировании и совершенствовании данных умений.

Таким образом, понятие говорение может рассматриваться как устная речевая деятельность, которая предполагает не только произнесение звуков

и слов, но и взаимодействие с собеседником, учёт условий общения и коммуникативной цели.

Говорение как вид речевой деятельности имеет определённую коммуникативную цель – гарантировать продуктивное общение в устной форме между индивидуумами. Внутренняя организация говорения включает в себя три главных разновидности: монолог, диалог и полилог.

Как указано в ФГОС, формирование коммуникативной компетенции и развитие умений говорения является ключевым моментом в обучении иностранному языку. В связи с этим, в обучении иностранным языкам акцент ставится на развитии навыков устной речи. Совершенствование этих навыков требует использования специализированных образовательных техник, педагогических стратегий и целенаправленных упражнений.

Таким образом, главной целью изучения иностранного языка является овладение обучающимися коммуникативной компетенции. Вся работа преподавателя направления в первую очередь на развитие мотивированной потребности в речевой деятельности.

В процессе общения задействуются различные каналы восприятия (аудиальный, визуальный, кинестетический), что способствует более эффективному развитию умений говорения. Внедрение актуальных средств в образовательный процесс способствует формированию обстановки, максимально имитирующей реальное общение, что, в свою очередь, стимулирует интерес и улучшает успеваемость студентов. Такой подход позволяет не только развивать умения говорения, но и формировать устойчивые коммуникативные компетенции, необходимые для свободного владения языком в реальных ситуациях. Совершенствование умений говорения в методике преподавания иностранных языков неразрывно связано с применением мультимодальных материалов. Именно поэтому в следующем параграфе нашей исследовательской работы мы подробно рассмотрим понятие «полиmodalный текст», а также его особенности и роль в процессе обучения говорению.

1.2 Полиmodalный текст и его особенности

Современные технологии открывают новые возможности для создания и подачи учебных материалов. В условиях современной образовательной среды, где основной целью преподавания иностранных языков является формирование коммуникативной компетенции, особую актуальность приобретают методики, задействующие несколько каналов восприятия, которые повышают эффективность усвоения материала.

Многочисленные сенсорные рецепторы в теле человека являются ключевым механизмом для получения информации об окружающей среде. Весь спектр человеческого опыта формируется через различные сенсорные каналы или модальности, такие как зрение, слух, вкус, обоняние и тактильное восприятие. В этом контексте особое значение приобретают термины «модальность», «полиmodalный» и, в частности, «полиmodalный текст».

Изучение модальностей и полиmodalности является важным для понимания процессов восприятия и обработки информации человеком, а также для разработки эффективных коммуникативных стратегий в различных областях.

Согласно определению Большого психологического словаря, модальность представляет собой принадлежность к определённой сенсорной системе (анализатору) и используется для обозначения, характеристики или классификации ощущений, сигналов, стимулов, информации, рецепторов, расстройств [53, с. 256].

Модальность выполняет двойную функцию – она характеризует субъективные особенности восприятия информации (способы её обработки через различные сенсорные каналы), с другой – отражает объективные характеристики самих данных (их структурные и формальные свойства).

Н. Б. Мечковская выделяет следующую классификацию сенсорных модальностей: визуальную (зрительную), аудиальную (слуховую),

тактильную (осязательную), а также вкусовую и обонятельную системы восприятия [36, с. 166]. Модальность относится к одному конкретному каналу восприятия или передачи информации. Например, сенсорная модальность – это один способ восприятия: зрение, слух, тактильность и т. д.

Типичными примерами данной модальности являются текстовые сообщения (вербальная), графические изображения (визуальная) и звуковые файлы (аудиальная).

Конец XX – начало XXI характеризуются повышенным вниманием учёных к изучению мультимодальных аспектов речевой деятельности. Мультимодальность играет значительную роль в человеческом общении, проявляясь в различных формах. Помимо устной и письменной речи, люди активно используют жесты, взгляды, мимику, интонации, визуальные образы и другие средства передачи информации. Мультимодальность сочетает в себе две и более модальностей, работающих вместе для усиления смысла.

И. П. Хутыз [61, с. 86] пишет о мультимодальности как о «понятии, близком к понятию «мультимедийность», поскольку оно связано с описанием формирования значений через различные семиотические средства (модусы) и относящиеся к ним социокультурные конвенции». «Мультимодальность» обозначает «тексты, значение которых формируется при помощи разных семиотических форм репрезентации – модусов, к которым относятся элементы письма, изображений и речи» [61, с. 90].

Автор говорит о мультимодальности как о «совокупности общих законов и конкретных правил взаимодействия в устном коммуникативном акте вербальных и невербальных знаков». Учёный утверждает, что изучение мультимодальности предполагает анализ различных элементов знакового общения, разработку моделей речевого, неречевого и комбинированного взаимодействия [60, с. 90].

Взаимодействие нескольких способов передачи информации, связано

с термином «полиmodalность».

Обмен информацией между людьми осуществляется посредством символов и знаков. Самый элементарный элемент, несущий языковую информацию, – это знак.

Группа знаков формирует знаковую систему, представляющую собой совокупность символов, которые различаются по определенным характеристикам и применяются для передачи данных в соответствии с установленными правилами.

Исходя из определения О. К. Ирисхановой, полиmodalность – это способность человека совмещать в процессе познания и коммуникации несколько способов освоения мира и общения – вербальный, визуальный и другие [26, с. 60]. Автор считает, что полиmodalность – это «семиотическое явление – совмещение в едином коммуникативном пространстве знаков, относящихся к разным по способу (де)кодирования информации семиотическим системам. Все виды коммуникации базируются на семиотических системах, которые задействуют многообразные способы передачи данных через разные органы чувств. [26, с. 58].

Таким образом, полиmodalность – это комплексный подход к коммуникации и восприятию, при котором информация передаётся и обрабатывается через несколько взаимосвязанных каналов, создавая единый, усиленный смысл. В отличие от простого сочетания modalностей (как в мультимodalности), полиmodalность подразумевает их глубокую интеграцию, когда совместное использование разных каналов даёт качественный эффект. Этот принцип применяется не только в образовании, но и в цифровых технологиях, искусстве и нейронауках, делая коммуникацию более эффективной и эмоционально насыщенной.

Каждый из нас по-разному воспринимает информацию: одни лучше запоминают на слух, другим нужно увидеть материал, а третьим – буквально «пропустить через руки». Все эти способы объединены в

полиmodalном обучении.

Полиmodalное обучение в психолого-педагогической и методической литературе рассматривается как совокупность методик, опирающихся на знания и умелое использование особенностей восприятия и обработки информации разными сенсорными каналами и разными полушариями мозга [15, с. 22].

М. А. Ахметов утверждает, что цель полиmodalного обучения направлена на развитие в сознании учащихся большого числа образов об определенном явлении, что является основой мышления и развития понятий. Учёный подчёркивает необходимость развития способности переводить один образ в другой, учебный материал из одной вида в другой [9, с. 44-45].

И. С. Якиманская подчёркивает необходимость полиmodalного подхода не только в организации обучения, но и в создании учебных материалов, включая пособия и учебники [66, с. 44]. Современные учебные пособия данного формата будут представлять одну и ту же информацию в разных контекстах и в различных стилях, тем самым они смогут заинтересовать различные группы обучающихся.

В нашей исследовательской работе мы используем лингвистический подход для рассмотрения таких понятий как «текст», «полиmodalный текст».

Данный подход фокусируется на анализе различных языковых единиц (звуков, слов, фраз, предложений) с целью изучения их структуры, функций и влияние на коммуникацию.

Основными принципами лингвистического подхода являются:

1. Принцип системности, согласно которому язык – это целостное явление.

2. Принцип функциональности предлагает различные подходы преподнесения речевого материала в зависимости от назначения и цели.

3. Принцип концентризма подразумевает отбор и введение материала,

при котором обеспечивается многократное обращение к ранее изученному материалу с его постепенным углублением.

4. Принцип разграничения явлений на уровнях языка и речи выделение трёх аспектов языковых явлений (фонетика, грамматика, лексика), и четырёх видов речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение и письмо) вместе с учётом особенностей обучения каждому из них.

5. Принцип минимизации языка заключается в изучении и отборе языковых и речевых средств для занятий для более доступного понимания материала.

Согласно И. Р. Гальперину, «текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершённостью, объективированное в виде письменного документа произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединённых разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определённую целенаправленность и прагматическую установку» [17, с. 18–19].

С. В. Серебрякова понимает текст как «целостную коммуникативную единицу, характеризующуюся сложной семантической и формально-грамматической организацией своих компонентов, которые, вступая в границы текста в особые системные отношения, которые приобретают качественно новый, стилистический и прагматический эффект» [54, с.241].

Современные цифровые технологии коренным образом изменили способы представления информации, породив принципиально новые форматы текстов, которые сочетают в себе синтез различных знаков и отражают переход от мономодальных (с одним способом восприятия к поликодовым (полиmodalным) формам коммуникации, которые сочетают различные способы восприятия информации. Такой подход особенно актуален в условиях цифровизации, где эффективная коммуникация всё чаще строится на гармоничном сочетании вербальных и невербальных

компонентов, каждый из которых вносит свой вклад в общее смысловое поле сообщения [11, с. 22].

В академических исследованиях отмечается разнообразие терминов, используемых для описания текстов, в которых словесные элементы сочетаются с другими знаковыми системами. Прежде чем приступить к подробному изучению таких текстовых форматов, важно провести чёткое разделение основных понятий: креолизованный, поликодовый и полимодальный текст.

Термин «креолизованный текст» был введён Ю. А. Сорокиным и Т. Ф. Тарасовым, которые утверждали, что «креолизованные тексты – это тексты, фактура которых состоит из двух негомогенных частей: вербальной (языковой/речевой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык» [51, с. 180].

Согласно авторам, под креолизованными текстами понимаются тексты, «фактура которых состоит из двух негомогенных частей: вербальной (языковой/речевой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык)».

Е. Е. Анисимова предложила классификацию креолизованных текстов, критериями которой выступают взаимосвязи между текстом и изображением. Так, автор выделяет три категории, которые отличаются степенью креолизации текста и положением элементов креолизации в тексте:

1) текст с нулевой креолизацией. В таком тексте нет элементов креолизации, присутствуют компоненты одной семиотической системы: либо изображение, либо текст. В таком случае, например, графическое выделение текста в виде полужирного шрифта, курсива, подчёркивания и т.п. будет являться нулевым типом креолизации;

2) частично креолизованный текст. В таком тексте изображение сопровождает текст, но текст является полностью самостоятельным и способным интерпретироваться без изображения без потери смысла. К

такому тексту можно отнести иконки на рабочем столе компьютера;

3) полностью креолизованный текст. В этой категории вербальные и невербальные компоненты образуют целостность. Также, подобные тексты становятся нечитаемыми в случае отсутствия изображения. Например, замена слова иконическим символом: часто в рекламах или слоганах слово «люблю» заменяется иконическим изображением сердца. В случае удаления символа, текст понять будет невозможно [7, с. 71-78].

А. Г. Сонин предлагает следующее определение для поликодовых текстов: «...поликодовые тексты – это тексты, построенные на соединении в едином графическом пространстве семиотически гетерогенных составляющих, вербального текста в устной или письменной форме, изображения, а также знаков иной природы» [49, с. 117].

Г. В. Ейгер и В. Л. Юхт отмечают, что «к поликодовым текстам в широком семиотическом смысле должны быть отнесены случаи сочетания естественного языкового кода с кодом какой-либо иной семиотической системы (изображение, музыка и т. п.)» [22, с. 108]. В широком понимании, поликодовый текст – это текст, в котором сообщение закодировано семиотически разнородными средствами – вербальным и невербальным компонентами, объединение которых представляет собой определённую структуру, характеризующуюся проявлением взаимозависимости составляющих как в содержательном, так и в формальном аспектах.

Поликодовые тексты существуют в двух основных формах – устной и письменной. В качестве невербальных знаков могут выступать рисунки, фотографии, иллюстрации, схемы, сюда же относятся невербальные средства (жесты, мимика) [22, с. 109].

Е. Е. Анисимова выделяет следующие чаще всего встречающиеся компоненты поликодовых текстов: Изображение + надпись/подпись (например, плакат, граффити, карикатура и т. д.); Серия изображений + сопровождающие их надписи/подписи (например, комикс, лубок, альбом); Вербальный текст + изображение / изображение без сопровождающей

надписи / подписи (модель характерна для листовок, значительной части художественных текстов); Основной вербальный текст + изображение / изображения и сопровождающая надпись / подпись (модель типична для газетнопублицистических, научных и научно-популярных текстов) [7, с. 75].

В лингвистических исследованиях растёт интерес к гибридным формам передачи информации – сложные (полимодалные) тексты.

Г. Кресс и Т. Ван Левен представляют полимодалный текст, как «любой текст, значение которого реализуется более чем через один семиотический модус». В этом исследовании авторы подвергают анализу соотношение между визуальными формами выражения и вербальными средствами коммуникации [64, с. 66].

Главное отличие полимодалных текстов от традиционных вербальных текстов заключается в способности одновременно задействовать различные каналы восприятия – зрительный, слуховой, кинестетический, что соответствует естественным механизмам человеческой коммуникации. С одной стороны, задействование нескольких каналов восприятия одновременно создаёт эффект информационной избыточности. С другой стороны, именно эта особенность делает полимодалные тексты эффективным инструментом для реализации ключевых педагогических принципов – наглядности и коммуникативности. Такие тексты оказывают комплексное воздействие – как на сознание, так и на подсознание, что способствует более глубокому и прочному усвоению материала [23, с. 31].

Важно отметить, что эффективность таких текстов обусловлена их способностью адаптироваться к индивидуальным когнитивным особенностям учащихся, что соответствует современным принципам персонализированного обучения.

Интеграция текста и изображения порождает принципиально новую форму коммуникации. Текст и картинка в одном сообщении могут сочетаться по-разному: дублирование смыслов вербального и визуального

элементов; дополнение смысла одного за счёт другого; неразрывное взаимодействие вербальных и визуальных элементов, когда их нельзя полноценно воспринимать по отдельности; столкновение смыслов вербального и визуального элементов.

Ключевые особенности полимодального текста:

- использует несколько сенсорных модальностей одновременно;
- учитывает разные стили восприятия;
- разные элементы не просто соседствуют, а усиливают друг друга, создавая целостное восприятие;
- комбинация модальностей влияет на эмоции, улучшая запоминание.

Если поликодовым является текст, соединяющий в себе разные семиотические коды, то полимодальным может быть назван текст, воспринимаемый при помощи различных модальностей – каналов восприятия информации, в частности зрительной и аудиальной.

Таким образом, полимодальные тексты – это тексты, смысл которых передаётся вербальными и невербальными средствами, компоненты которого тесно связаны между собой. Полимодальный текст объединяет вербальные и невербальные компоненты в единый текст, где каждый элемент выполняет свою коммуникативную функцию.

К невербальным элементам общения относятся: телесные проявления (стойка, жестикуляция, выражение лица, манера передвижения, направление взгляда, внешний вид и прочее). Словесные аспекты коммуникации – это компоненты общения, реализуемые посредством устной или письменной речи. Вербальные средства коммуникации включают все языковые способы передачи информации, выраженные словами как в устной, так и письменной речи. К ним относят: письменный текст (книги, субтитры, сообщения в социальных сетях, надписи, подписи, чат-боты и другие), устная речь (озвучка, диалоги и монологи, лекции, выступление и другие), символы (рекламные слоганы, цитаты, меню, пословицы и другие).

К полимодальному тексту можно отнести несколько ярких примеров. Например, кино/клипы/сериалы сочетают видеоряд, музыку, спецэффекты; печатные и графические тексты (инфографика, комиксы, плакаты), где изображения и рисунки сочетаются с вербальными элементами; цифровые и интерактивные медиа (социальные сети, приложения, видеоигры).

Одним из наглядных примеров полимодального текста является комикс. По мнению П. Фрэно-Дерюэля, комикс представляет собой особую форму повествования, где ключевую роль играет последовательность изображений, которые могут сопровождаться текстовыми компонентами или существовать самостоятельно, дополняясь различными идеографическими знаками [45, с. 68].

А. Г. Сонин в своих исследованиях предлагает следующую трактовку: Комикс – это «особый способ повествования, текст которого представляет собой последовательность кадров, содержащих, кроме рисунка, вербальное произведение, репрезентирующее преимущественно диалог персонажей и заключённое в особую рамку – графическое пространство речевого компонента [50, с. 117].

Вербальные и визуальные элементы комикса тесно взаимосвязаны, что делает его содержание не только более насыщенным, но и легче усваиваемым. Визуальные компоненты играют ключевую роль в передаче смысла, дополняя и обогащая текстовую информацию. Они несут особую смысловую и эмоциональную нагрузку, что делает их незаменимыми для полного понимания основного послания, заложенного в комиксе. Без правильного «прочтения» этих невербальных элементов невозможно полностью раскрыть замысел автора.

Л. Г. Столярова отмечает, что в комиксе используется определённая модель расположения иконических средств, которая состоит из заключённой в кадры серии изображений и сопровождающего её вербального текста [51, с. 385]. Кроме того, автор делает акцент на том, что чтение происходит по стандартной схеме (слева направо, сверху вниз),

обязательные пробелы между элементами. Начинать и заканчивать комикс принято с кадра, который занимает целую полосу. Это позволяет читателю составить представление о месте действия, погрузиться в атмосферу комикса [52, с. 82].

Важными формальными элементами выступают графические приёмы организации текста: реплики персонажей помещаются в речевые пузыри (филактёры), а сам текст – в прямоугольные рамки, что обеспечивает чёткое структурирование повествования. Чтобы полностью понять основной посыл автора, нужно уметь «читать» визуальные сигналы вместе с текстом. Только совокупность текста и картинок позволяет комиксу полностью раскрыть свой смысл и оказать нужный эффект.

В сфере обучения иностранным языкам комиксы зарекомендовали себя как действенный метод благодаря своей уникальной природе: они предлагают лаконичные, эмоционально насыщенные реплики в живом, разговорном стиле, что способствует более лёгкому запоминанию слов и грамматических правил. Широкий спектр тем делает комиксы применимыми на любом этапе обучения – от начинающего до продвинутого, важно лишь выбрать материал, релевантный изучаемой теме. Особую ценность комиксы представляют благодаря своей способности активизировать познавательную деятельность учащихся через наглядность и эмоциональную вовлеченность [12, с 13].

В нашем исследовании мы используем термины «мультиmodalный», «полиmodalный» и «креолизованный» как взаимозаменяемые. Тем не менее в заглавии работы использован термин «полиmodalный текст».

Таким образом, полиmodalные тексты являются эффективным инструментом при обучении иностранному языку за счёт синтеза разных каналов восприятия. При этом, следует отметить, что они отвечают требованиям современного общества в способах и методах представления информации.

Проведённый терминологический анализ позволил

дифференцировать понятия «поликодовый», «креолизованный» и «полиmodalный» текст, выявив их специфические характеристики. Если поликодовость акцентирует взаимодействие разных знаковых систем, а креолизация подчеркивает доминирование вербального компонента, то полиmodalность характеризуется одновременном использовании нескольких каналов восприятия.

1.3 Комплекс заданий на развитие умений говорения на основе полиmodalного текста

Говорение занимает особое место в обучении иностранному языку, так как именно оно обеспечивает коммуникацию, обмен информацией и взаимопонимание между людьми. По этой причине обучение говорению как самостоятельному виду речевой деятельности становится одной из главных целей в преподавании иностранных языков.

Совершенствование умений говорения играет ключевую роль в становлении коммуникативной компетенции. Поэтому в исследовательской работе мы будем использовать коммуникативно-компетентностный подход, который обеспечивает одну из важных особенностей коммуникативной компетентности – это её практическую значимость. Одним из основных принципов данного подхода является принцип деятельности, который заключается в самостоятельной работе обучающихся по взаимодействию с учебной деятельностью. Этот принцип способствует повышению мотивации студентов и созданию благоприятной среды, где обучение воспринимается как увлекательная задача, что, в свою очередь, положительно сказывается на качестве формирования и развития навыков говорения.

В программе средней и старшей общеобразовательной школы у обучающихся возникает ряд трудностей с развитием умения логично и правильно выстраивать иноязычное высказывание.

И. А. Зимняя, приводит следующие трудности:

- трудность создания естественной мотивации к спонтанному общению на иностранном языке;
- трудность определения предмета говорения;
- трудность определения смыслового содержания;
- трудность определения логической последовательности, средств и способов формирования мысли [24, с. 82].

Важно понимать, что проблемы в общении проявляются не сами по себе, а в зависимости от речевого контекста. Следовательно, в образовательном процессе акцент должен быть сделан на развитии умений создавать монолог, подразумевающий развёрнутое, логически последовательное и структурированное высказывание.

Процесс развития и устной, и письменной формы монологической речи связан с выработкой и постоянным совершенствованием комплекса умений и навыков. А. А. Леонтьев перечисляет речевые умения, которыми предстоит овладеть в процессе освоения монологической речи:

- предполагать предмет речи, характер речевого произведения по отдельным признакам (заглавию, началу и др.);
- планировать дальнейшие речевые действия: получить информацию, подготовиться к развитию мысли или возражению, продумать способ воздействия на собеседника и т.д.;
- понимать смысл высказывания: понимать значение слов, мимики, интонации; анализировать состав микротем и формулировать общую тему высказывания;
- определять основную мысль, сформулированную в тексте и понимать подтекст; чувствовать отношение говорящего к предмету речи;
- осуществлять самоконтроль за восприятием речи: осознавать степень понимания текста [31, с. 45].

В своей концепции коммуникативного обучения Е. И. Пассов предложил поэтапную систему формирования монологической речи.

Первый этап – дотекстовый. На данном этапе образовательного

процесса акцент делается на развитии у студентов умения формулировать целостные идеи в форме самостоятельного высказывания, соответствующего определённой коммуникативной ситуации. Цель этого этапа – подготовить учащихся к успешному пониманию текста, обеспечивая им необходимый языковой багаж.

Второй этап – текстовый. На данном этапе происходит совершенствование речевых умений, перед обучающимися ставится задача последовательного развёртывания мысли, расширения объёма высказывания до 2-3 взаимосвязанных фраз и их вариативного оформления с использованием различных речевых образцов.

Третий этап – послетекстовый. Этот этап развивает умение аргументировать и логически рассуждать, расширяя объём высказывания.

Цель этапа – помочь учащимся сформулировать свои мысли и оценить своё понимание текста.

Развитие умений монологической речи в процессе изучения иностранного языка – это многогранная задача, требующая тщательного методического планирования. В текущих методиках обучения иностранным языкам наблюдается разнообразие стратегий, каждая из которых акцентирует внимание на различных аспектах формирования и совершенствования навыков последовательного и логичного изложения мыслей.

В отечественной методике обучения иностранным языкам выделяют два основных пути формирования умений монологической речи [44, 17, 12]:

– «сверху вниз (предполагает развитие монологических навыков на основе прочитанного текста);

– «снизу-вверх» (данный подход связан с развитием этих навыков без опоры на текст, отталкиваясь лишь от тематики и проблематики обсуждаемых вопросов, изученной лексики и грамматики, а также речевых структур).

В первом методе на дотекстовом этапе учащиеся: формулируют

краткие высказывания, прогнозируя содержание; анализируют заголовок и ключевые элементы; устанавливают смысловые связи; изучают языковые средства.

Примеры заданий на данном этапе:

- ответить на вопросы на понимание содержания и смысла прочитанного текста;
- согласиться с утверждениями или опровергнуть их;
- выбрать глаголы, прилагательные, идиоматические выражения, тропы, с помощью которых автор описывает / выражает своё отношение к людям, событиям, природе и т. д.;
- определить основную идею текста;
- рассказать текст от лица главного героя (злодея, наблюдателя, сплетника).

При подходе «снизу-вверх» монолог формируется не на основе конкретного текста, а опирается на общий языковой и содержательный опыт учащихся. Подобный формат упражнений наиболее эффективен на промежуточном этапе обучения, когда учащиеся уже обладают необходимыми знаниями по предмету и достаточным словарным запасом.

Примеры заданий и упражнений на начальном этапе:

1. Знакомство со словами и их первичная отработка на уровне слова и словосочетания (назвать слово, глядя на картинку; выбрать слово, которое не подходит к данной группе слов; прочитать слова; составить словосочетания из предложенных слов; придумать свои предложения, словосочетания с новыми словами, заполнить пропуски в предложении; найти ошибки; отгадать слово по его дефиниции, дать определение дефиниции).

2. Отработка слов на уровне предложения (ответить на вопросы с использованием новой лексики; сформулировать вопросы к имеющимся ответам; заполнить пропуски/закончить предложения; соединить части предложения; перефразировать предложения с использованием

предложенных слов).

3. Работа на уровне связного текста (описать картинку; использование различных языковых и речевых игр (языковые игры, описание изображений; командные состязания и т.д.).

Примеры заданий и упражнений на более поздних этапах обучения монологу:

1. Повторение заученного материала поданной теме (фронтальное обсуждение темы/беседа; ответить на вопросы; составить план-схему темы; подбор/повторение лексики по теме).

2. Ознакомление с новым языковым материалом и его первичная отработка (лексические упражнения на уровне слова и словосочетания);

3. Речевые упражнения (высказать своё мнение по вопросу/утверждению/цитате и т.д.; прокомментировать пословицу; подготовить доклад/сообщение на тему и т.д.).

Таким образом, развитие умений монологической речи включает в себя различные методы и подходы, каждый из которых имеет свои особенности и преимущества, это демонстрирует многообразие стратегий, доступных для обучения говорению.

В исследовательской работе мы придерживаемся интегральному подходу Т. Н. Хомутовой в качестве подхода к исследованию полимодального текста. В данном подходе автор рассматривает понятие «текст» с помощью четырёх секторов, каждый из которых обладает своей спецификой.

К анализу текста используются такие секторы как когнитивный, языковой, культурный и социальный.

В когнитивном секторе текст воспринимается как часть научного знания, относящаяся к конкретной области изучения. При анализе полимодального текста эта перспектива реализуется посредством интерпретации как словесных, так и несловесных компонентов, а именно, какое совместное знание они передают. При работе с полимодальным

текстом данный сектор реализуется через декодирование вербальных и невербальных элементов, т.е. какое знание они передают вместе.

В языковом секторе текст рассматривается как элемент языка, изучаемого как объект (его система и языковые материалы). Это конкретный отрывок специализированного научного подмножества языка, где через лингвистические инструменты (лексика, семантика, грамматика) передаются декларативные сведения (факты) и процедурные навыки (знания о процессах, умения, алгоритмы), культурные идеалы и общественные явления. Данный сектор позволяет через лексику, грамматику и семантику он передаёт декларативное знание через текст, а процедурное знание – через связь текста с изображением. Помимо этого, языковые средства отражают культурные коды (речевые стили персонажей) и социальные контексты (слоганы, отсылки), усиливая глубину контекста и понимания.

В социальном секторе текст выступает как часть социального пространства, отражающая модель взаимодействия людей в процессе общения. К элементам текста, относящимся к социальному сектору, принадлежат общественные понятия и события, вовлечённые в коммуникацию лица, а также социально детерминированное речевое поведение, проявляющееся в форме устоявшихся социальных конструкций, например жанра или функционального стиля.

Комикс как вид полимодального текста отражает актуальные социальные явления, визуальные символы дополняют текстовые описания, упрощая понимание. Участниками коммуникации становятся ключевые действующие лица, наделённые определёнными общественными функциями, обмениваются репликами, отражающими их положение в обществе. Различные виды комиксов сочетают в себе различные термины и особенности повествования. Например, комиксы с социальным контекстом используют сатиру или аллегории, где текст и изображение вместе раскрывают проблемы общества.

В культурном секторе текст как часть культурного наследия, опирается на ценности, присущие конкретной этнической группе. Эти ценности, в свою очередь, неразрывно связаны с языком, социумом и ментальностью, определяя её характер. Комикс может рассматриваться как своеобразное «культурное зеркало», где словесный текст и визуальные образы совместно транслируют определённый набор ценностей, которые читатель интерпретирует, опираясь на собственный культурный опыт.

Составим схему комплекса (таблица 1), направленного на развитие умений говорения с учётом умений работы с полимодальным текстом, с указанием возможных формулировок заданий.

Таблица 1 – Комплекс заданий по развитию умений говорения на основе полимодального теста

Этап	Цель	Умения	Задания
Предтекстовый	Подготовить учащихся к успешному пониманию текста, сформировать навыки прогнозирования содержания текста по заголовку, иллюстрациям или на основе предшествующего опыта.	1. Умение анализировать заголовок в сочетании с визуальным рядом, интерпретации первых кадров/изображений); 2. Умение ориентироваться в содержании общения с помощью визуальных маркеров вербальных элементов;	1. Прочитайте заголовок комикса/посмотрите на обложку комикса и предположите, о чем будет данный комикс? Посмотрите на первые кадры комикса и скажите, кто будет главным героем в данном комиксе и сколько их? Рассмотрите первый кадр комикса без текста. Как вы думаете, какой жанр (комедия, фантастика, драма) вам кажется более вероятным и почему? 2. Рассмотрите персонажа на обложке комикса. Как бы вы охарактеризовали его социальный статус/профессию/настроение? Назовите 3 детали, которые помогли вам сделать вывод; Сравните первый и последний кадр комикса. Как вы думаете, что изменилось?

Продолжение таблицы 1

Текстовый	Совершенство речевых умений, последовательное развёртывание мысли, расширения объёма высказывания до 2-3 взаимосвязанных фраз и их вариативного оформления с использованием различных речевых образцов.	1) Умение понимать смысл высказывания с помощью вербально-визуальных сигналов; 2) Умение чувствовать отношение говорящего к предмету речи через графическое выражение эмоций.	1) Посмотрите на кадры и скажите, как герой относится к ситуации на основе жест/реплики/мимики/позы; Используя стрелочки, соедините слова из реплик с элементами рисунка, которые помогают их понять Посмотрите на лицо персонажа. Какое у него настроение? Подберите 2 слова из текстового пузыря, которые подтверждают вашу догадку. 2) Сравните главного героя на первом и последнем кадре: Изменилось ли что-то? Если да, то прокомментируйте своё мнение; Нарисуйте вместо реплик в пузыре, смайлик, отражающий настроение говорящего персонажа и прокомментируйте свой выбор; Посмотрите на выражения лиц, жесты и фон. Какие эмоции передают герои и с чем это связано?
Послетекстовый	Помочь учащимся сформулировать основную идею текста и оценить его понимание	– Умение осуществлять самоконтроль за говорением через интеграцию вербальных и визуальных элементов; – Умение осознавать степень понимания полимодального текста с опорой на визуальный ряд;	1) Ещё раз прочитайте реплики, закройте текст на картинке рукой и расскажите, о чём говорит персонаж; Выберите картинки, которые больше всего подтверждают основную мысль текста, объясните свой выбор. 2) Закройте текст и попробуйте пересказать историю только по картинкам; На кадрах отсутствуют реплики главных персонажей. Впишите свои собственные реплики в соответствии с картинкой.

Таким образом, опираясь на умения, выделенные в своих научных трудах, А. Н. Леонтевым и интегральный подход Т. Н. Хомутовой, нами был представлен ряд примеров упражнений на развитие умений говорения на

основе полимодального текста на предтекстовом, текстовом и послетекстовом этапах. Информация, содержащаяся в полимодальных текстах эмоционально более окрашена, потому легче воспринимается и усваивается обучающимися. Благодаря упражнениям с полимодальными текстами формируются навыки не только монологической, но и диалогической речевой деятельности, стимулируется творческий подход к изучению языка, воссоздаётся языковая среда.

Выводы по главе 1

В первой главе выпускной квалификационной работы мы рассмотрели теоретические аспекты говорения с точки зрения различных подходов, определили параметры и механизмы говорения, определили основные виды и способы формирования навыков монологической и диалогической речи.

Как указано в ФГОС, обучение устной речи и развитие навыков говорения является важной составляющей образовательного процесса наравне с формированием письменных навыков. Именно поэтому в методике преподавания иностранных языков особое внимание уделяется развитию и совершенствованию умений говорения.

В процессе общения задействуются различные каналы восприятия (аудиальный, визуальный, кинестетический), что способствует более эффективному усвоению языковых структур и формированию естественных речевых навыков. Интеграция полимодальных ресурсов (аудио, видео, графики) в обучение позволяет создать условия, приближенные к реальной коммуникации, и тем самым повышает мотивацию и результативность учащихся. Полимодальные тексты – это тексты, смысл которых передаётся вербальными и невербальными средствами, компоненты которого тесно связаны между собой.

Главной целью изучения иностранного языка является формирование у студентов коммуникативной компетенции, и, следовательно,

преподаватель должен строить свою деятельность так, чтобы максимально эффективно развивать у них умения говорения. Устная речь является инструментом дальнейшего общения с носителями языка, а также возможностью передачи различных видов информации, эмоциональной составляющей, методом развить способность выступать как в роли говорящего, так и слушающего.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО РАЗВИТИЮ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНОГО ГОВОРЕНИЯ В СРЕДНЕМ ОБЩЕМ ОБРАЗОВАНИИ

2.1 Цель, задачи и условия проведения опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения на основе полимодального текста

В первой главе научного исследования мы пришли к выводу, что работа по развитию умений иноязычного говорения является одной из ключевых проблем обучения иностранному языку в основном общем образовании.

Для подтверждения предположений и теоретических основ исследования, выдвинутых в первой главе, была проведена опытно-экспериментальная работа. Данная часть выпускной квалификационной работы посвящена опытно-экспериментальному обучению, цель которого заключается в подтверждении выдвинутой нами гипотезы о том, что процесс развития умений говорения будет протекать более успешно если он будет проходить на основе разработанного комплекса заданий.

Под опытным обучением следует понимать метод исследования, который предусматривает проведение массового обучения по предложенной нами программе и служит средством внедрения в практику обучения научно обоснованных рекомендаций [21, с. 33].

Под экспериментом мы подразумеваем метод научного познания, который основан на «пробах и ошибках».

Для подтверждения выдвинутой нами гипотезы мы обратились к опытно-экспериментальному обучению.

Целью данного обучения является проверка теоретических выводов исследовательской работы и эффективности разработанного комплекса заданий для развития умений говорения с использованием полимодальных текстов.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих

поставленных задач:

1. Провести исследование имеющегося уровня развития умений говорения у обучающихся.
2. Определение и описание основных этапов опытно-экспериментальной работы.
3. Определение критериев оценки полученных результатов в ходе опытно-экспериментальной работы.
4. Проверка достоверности нашей гипотезы о том, что разработанный комплекс заданий повысит уровень развития умений говорения.

Стоит отметить, что в ходе проведения исследования мы опирались на следующие положения:

1. Обучение проводилось в естественных условиях в соответствии с утверждённой программой обучения английскому языку на базе МБОУ СОШ № 121 г. Челябинска с 11.11. 2024 по 21.12. 2024 в 9 «А» и 9 «Г» классах.

2. Опытнo-экспериментальная работа предполагала преднамеренное внесение изменений в учебный процесс согласно выдвинутой гипотезе научного исследования и поставленным целям и задачам.

3. Проводимое исследование направлено на выявление эффективности разработанного нами комплекса упражнений по развитию умений говорения.

4. На всем протяжении опытно-экспериментального обучения проводился контроль качества усвоения материала.

Опытно-экспериментальное обучение осуществлялось в три этапа (констатирующий, формирующий, обобщающий), каждый из которых предполагал решения поставленных задач.

Характеристики этапов проведения опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Этапы проведения опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения

Этап	Функции	Методы	Планируемый результат
Констатирующий	Исследовательская, прогностическая, диагностическая	1. Выбор контрольной и экспериментальной группы. 2. Разработка критериев и показателей уровня развития умений говорения. 3. Проведение диагностического среза с целью выявления уровня развития умений говорения у обучающихся. 4. Определение варьируемых и неварьируемых условий опытно-экспериментального обучения.	Анализ, обобщение, систематизация, тестирование, статистическая обработка данных, описание.
Формирующий	Аналитическая, развивающая, образовательная, корректирующая	1. Разработка методики работы с полимодальными текстами в процессе обучения говорению на уроках ИЯ. 2. Апробация разработанной системы заданий по развитию умений говорения.	Наблюдение, моделирование, анализ, систематизация, обобщение.
Обобщающий	Диагностическая, аналитическая, контрольная	1. Проведение контрольного среза для определения уровня развития умений говорения после проведения экспериментальной работы на основе полимодального текста. 2. Обработка полученных результатов. 3. Оценка эффективности разработанного и апробированного комплекса заданий 4. Подведение итогов.	Методы математической обработки данных, анализ, систематизация, обобщение.

Выбор контрольной и экспериментальной групп осуществлялся на

основе анализа успеваемости обучающихся за I четверть по предмету «Английский язык» в подгруппах 9 «А» (14 обучающихся) и 9 «Г» (14 обучающихся) классов МБОУ «СОШ № 121» г. Челябинска в 2024-2025 учебному году. Результаты представлены в таблице 3.

Таблица 3 – Оценка успеваемости обучающихся за I четверть по английскому языку за 2024–2025 учебный год

Оценки за I четверть по английскому языку за 2024–2025 учебный год					
Класс 9 «Г»			Класс 9 «А»		
№	Обучающийся	Оценка	№	Обучающийся	Оценка
1	Никита Д.	4	1	Полина А.	3
2	Александр Д.	3	2	Савелий А.	4
3	Кирилл И.	3	3	Екатерина А.	3
4	София К.	3	4	Сюзанна Б.	3
5	Арина К.	3	5	Вероника Б.	3
6	Кира П.	3	6	Мария Е.	4
7	Григорий П.	3	7	Анастасия К.	3
8	Анастасия П.	4	8	Кирилл К.	4
9	Александр С.	4	9	Тимофей М.	3
10	Николай С.	4	10	Александр С.	4
11	Ксения С.	4	11	Степан С.	4
12	Арсений С.	3	12	Ярослава Ш.	3
13	Михаил Т.	3	13	Кирилл Я.	3
14	Артур Ф.	3	14	Руслан Я.	3

Количественный анализ показывает, что в каждой группе 14 обучающихся.

Качественный анализ показывает, что средний балл в 9 «А» классе за I четверть 2024–2025 учебного года составил 3, 36. В 9 «Г» классе оценку «отлично» по результатам работы в I четверти не получил ни один обучающийся, оценку «хорошо» имеют 5 учеников, «удовлетворительно» – 9.

Соотношение итоговых оценок обучающихся подгрупп 9 «А» (первая

подгруппа) и 9 «Г» (вторая подгруппа) классов МБОУ «СОШ № 121» г. Челябинска за I четверть 2024–20245 учебного года представлено в таблице 4.

Таблица 4 – Соотношение итоговых оценок обучающихся 9 «А» и 9 «Г» классов

Класс	«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»
9 «А»	0	5	9	0
9 «Г»	0	5	9	0

Уровень успеваемости обучающихся 9 «А» и 9 «Г» класса за 2024-2025 гг.. представлен на рисунке 1.

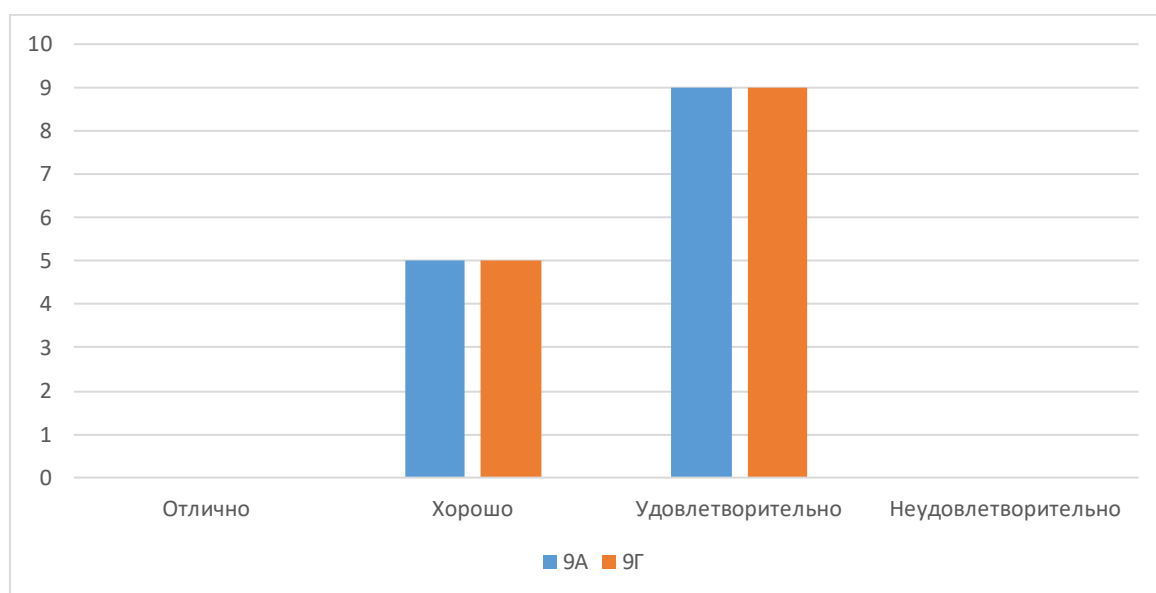


Рисунок 1 – Соотношение успеваемости обучающихся в 9 «А» и 9 «Г» классах

Сравнивая результаты успеваемости в двух группах, мы констатируем, что разрыв по оценкам незначительный, что свидетельствует о том, что уровень подготовки по английскому языку в обоих классах одинаковый

Для дальнейшей опытно-экспериментальной работы нам необходимо изучить и выделить критерии, а затем показатели уровня развития умений иноязычного говорения.

По итогам констатирующего эксперимента результаты контрольной и экспериментальной групп были сопоставлены при помощи критерия Стьюдента, который рассчитывается по формуле (1).

$$t = \frac{x_1 - x_2}{\sqrt{m_1^2 + m_2^2}}; \quad (1)$$

где x_1, x_2 – среднеарифметическое значение начального теста в контрольной и экспериментальной группах,

m_1, m_2 – ошибки репрезентативности для каждой из групп.

В Таблице 5 проведён анализ однородности выбранных групп.

Таблица 5 – Анализ однородности выбранных групп

	9 «А»	9 «Г»
Среднеарифметическое успеваемости	3,36	3,36
Разность средних	0	
Ошибка репрезентативности	1,2	1,3
Квадрат ошибок репрезентативности	1,44	1,69
Сумма квадратов ошибок репрезентативности	3,13	
Корень из суммы квадратов ошибок	1,77	
T-критерий Стьюдента	0	
Число степеней свободы	28	
Контрольный показатель для данного числа степеней свободы	2,7633	

Исходя из расчётов, мы выявили, что полученный показатель T-критерия Стьюдента меньше контрольного, следовательно, разница между контрольной и экспериментальной группой не значительная. В нашем случае обе группы абсолютно идентичны по среднему баллу успеваемости и количеству обучающихся. В связи с этим, в качестве экспериментальной группы была выбрана группа 1 (9 «А»), в качестве контрольной – группа 2 (9 «Г»).

Определение критериев, показателей и уровней развития умений говорения.

Под критерием в науке подразумевается существенное свойство явления, на основе которого выполняется его оценка. Показатель – это количественная и качественная характеристика сформированности изучаемого объекта. Педагогические критерии и показатели должны быть точными, краткими и правильно сформированными, а также отражать

структурные компоненты исследуемого явления.

Критерии и показатель сформированности умений говорения представлены в таблице 6.

Таблица 6 – Критерии и показатели уровня развития умений говорения

Критерии	Показатели
Точность	Передача содержания
Правильность	Количество ошибок
Рефлексивность	Оценка и контроль собственных знаний, высказывание своего отношения

Сформированность умений говорения определяется тремя уровневými показателями – высоким (6-10 баллов), средним (4-5 балла) и низким (1-3 балла).

Высокий уровень подразумевает глубокие знания коммуникативных приёмов, развитые умения их употребления, их оптимальный выбор в соответствии с конкретной ситуацией, умение обратиться за помощью к речевому партнёру, осознание и предвидение возможных трудностей в процессе иноязычного общения; широкий спектр языковых и грамматических средств, позволяющих вступить в беседу и поддерживать её, достаточно бегло формулировать продолжительные высказывания; поддержание инициативы процесса общения.

При среднем уровне развития умений говорения обучающийся демонстрирует недостаточный уровень умений говорения, не всегда точный выбор умения в соответствии с конкретной ситуацией, а также не всегда корректное прогнозирование возможных трудностей; понятные, но, тем не менее, неточные высказывания, или значительные паузы в продолжительных репликах, вступление и поддержание беседы при условии знания темы, при решении коммуникативной задачи – ошибки, малая инициативность.

Низкий уровень – неумение обратиться за помощью к речевому партнёру, неумение правильно определять способ преодоления трудностей; частые ошибки, паузы, исправления и изменения формулировок;

неспособность задавать вопросы и реагировать на простые высказывания, поддерживать беседу самостоятельно; в случае затруднения – переход на русский язык; безынициативность в общении.

Определение уровня развития умений говорения в контрольной и экспериментальной группах.

Чтобы оценить уровень развития умений говорения, мы провели диагностический срез на основе выделенных умений говорения и умений работы с полимодальным текстом. Данный срез включал в себя задание, оценивающее монологическое высказывание на основе комикса с помощью опорных вопросов. Максимальное количество баллов за данное задание составил 10 баллов (Приложение 1, рисунок 8). Для расчёта коэффициента усвоения используется следующая формула (2).

Чтобы рассчитать соответствие баллов и оценки, мы использовали формулу (2):

$$K = \frac{R}{N}; \quad (2)$$

где, R – количество соответствий критериям оценивания,

N – количество требуемых соответствий критериям оценивания.

Оценке «отлично» соответствует $0,9 < K < 1$;

– оценка «хорошо» $0,7 < K < 0,89$;

– оценка «удовлетворительно» $0,5 < K < 0,69$;

– оценка «неудовлетворительно» $0,4 < K < 0,49$.

Коэффициент усвоения умений говорения представлен в таблице 7.

После определения коэффициента усвоения мы перевели баллы учащихся в соответствующую оценку. Оценки были выставлены в соответствии со следующими показателями:

– «отлично» – $0,9 < K < 1$;

– «хорошо» – $0,7 < K < 0,89$;

– «удовлетворительно» – $0,5 < K < 0,69$;

– «неудовлетворительно» – $0 < K < 0,49$.

Таблица 7 – Анализа успеваемости обучающихся за I четверть по предмету «Английский язык» в подгруппах 9 «А» и 9 «Г» классов

Контрольная группа				Экспериментальная группа			
№	Обучающийся	Коэффициент усвоения	Оценка	№	Обучающийся	Коэффициент усвоения	Оценка
1	Никита Д.	0,75	4	1	Полина А.	0,69	3
2	Александр Д.	0,46	2	2	Савелий А.	0,72	4
3	Кирилл И.	0,51	3	3	Екатерина А.	0,52	3
4	София К.	0,5	3	4	Сюзанна Б.	0,66	3
5	Арина К.	0,78	4	5	Вероника Б.	0,49	2
6	Кира П.	0,78	4	6	Мария Е.	0,66	3
7	Григорий П.	0,85	4	7	Анастасия К.	0,50	3
8	Анастасия П.	0,69	3	8	Кирилл К.	0,58	3
9	Александр С.	0,55	3	9	Тимофей М.	0,45	2
10	Николай С.	0,61	3	10	Александр С.	0,89	4
11	Ксения С.	0,49	2	11	Степан С.	0,76	4
12	Арсений С.	0,72	4	12	Ярослава Ш.	0,48	2
13	Михаил Т.	0,89	4	13	Кирилл Я.	0,65	3
14	Артур Ф.	0,91	4	14	Руслан Я.	0,60	3
	Ср. значение коэфф. усвоения	0,68	3,3		Ср. балл	0,62	3

После расчёта коэффициента усвоения материала мы конвертировали баллы в итоговые оценки.

Шкала оценивания представлена в таблице 8.

Таблица 8 – Шкала оценивания тестирования

Оценка	Баллы
Отлично	9-10
Хорошо	6-8
Удовлетворительно	3-5
Неудовлетворительно	1-2

По итогам проведённого тестирования были получены результаты, которые отображены в таблице 9.

Чтобы оценить уровень развития умений говорения, нами было принято решение использовать методику А. А. Кыверялга. Исходя из этой методики, средний уровень определяется на основе отклонения оценки от среднего значения, равного среднеквадратичному отклонению. Таким образом, уровень каждого учащегося можно объективно сравнить с общими результатами группы.

Таблица 9 – Результаты диагностического тестирования

Результат тестирования первоначальных навыков говорения					
Контрольная группа			Экспериментальная группа		
Обучающийся	Баллы	Оценка	Обучающийся	Обучающийся	Оценка
Никита Д.	8	4	Полина А.	5	3
Александр Д.	1	2	Савелий А.	6	4
Кирилл И.	4	3	Екатерина А.	4	3
София К.	5	3	Сюзанна Б.	5	3
Арина К.	8	4	Вероника Б.	2	2
Кира П.	7	4	Мария Е.	5	3
Григорий П.	6	4	Анастасия К.	3	3
Анастасия П.	4	3	Кирилл К.	5	3
Александр С.	5	3	Тимофей М.	2	2
Николай С.	5	3	Александр С.	7	4
Ксения С.	2	2	Степан С.	8	4
Арсений С.	7	4	Ярослава Ш.	2	2
Михаил Т.	6	4	Кирилл Я.	5	3
Артур Ф.	7	4	Руслан Я.	5	3
Сред. балл	5,3	3,3	Сред. балл	4,5	3

После сравнения среднего уровня начального тестирования в экспериментальной и контрольной группах, мы определили, что в контрольной группе нижний предел составляет 1; средний предел – 5,3; высокий предел – 8. А в экспериментальной группе мы получили следующие результаты: нижний предел – 2; средний – 4,5; высокий – 8.

Полученные данные представили в знаковом виде:

- 1) контрольная группа: $1 < 5,3 < 8$;
- 2) экспериментальная группа: $2 < 4,5 < 8$.

Затем был произведён сравнительный анализ, где мы сравнили количество учеников, набравших высокий балл, средний и низкий баллы. Результаты мы представили в таблице 10.

Таблица 10 – Уровень развития умений говорения учащихся в контрольной и экспериментальной группах.

Контрольная группа 9 «А»		Экспериментальная группа 9 «Г»	
Высокий	3	Высокий	3
Средний	8	Средний	5
Низкий	3	Низкий	6

Соотношение уровня развития умений говорения в экспериментальной и контрольной группах на констатирующем этапе мы представили на рисунке 2.

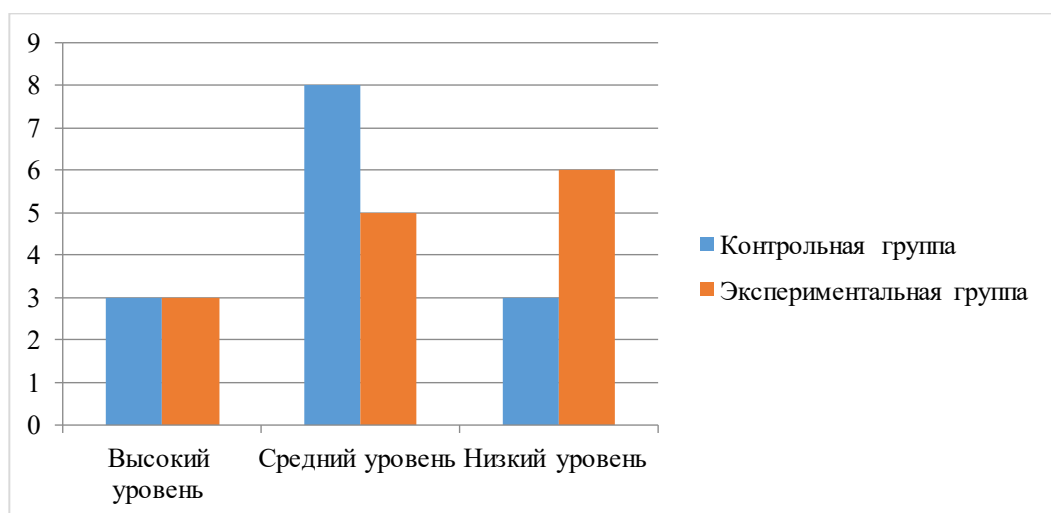


Рисунок 2 – Соотношение уровней развития умений говорения в контрольной и экспериментальной группах на констатирующем этапе

Исходя из диаграммы, мы можем сделать вывод, что учащиеся в обеих группах имеют средний уровень развития умений говорения на констатирующем этапе. Для того, чтобы повысить уровень умений, нами было решено создать и внедрить комплекс заданий.

Ключевым аспектом данного исследования является формирование условий для проведения эксперимента, которые могут быть как варьируемыми, так и неварьируемыми.

2.2 Методика работы по развитию умения говорения на основе полимодального текста

Целью эксперимента является апробация комплекса заданий для развития умений говорения на основе полимодального текста, необходимых для эффективной реализации процесса развития умений говорения.

Принимая во внимание особенности работы с полимодальным текстом, мы полагаем, что процесс развития умений говорения будет протекать более успешно при соблюдении следующих методических

условий:

- 1) учёта возрастных особенностей учащихся в рамках проводимого эксперимента;
- 2) анализа учебника и предлагаемых им заданий;
- 3) организации процесса развития умений говорения на основе коммуникативных заданий.

Опытно-экспериментальное обучение проводилось в 9-ом классе. Девятый класс – это этап ранней юности, который характеризуется значительными изменениями в физиологическом, когнитивном и эмоционально-личностном развитии. В этот период подростки переживают переход от детства к взрослости, что сопровождается рядом специфических особенностей. В данный период у подростков происходит половое созревание, происходят частые гормональные изменения, формирование более взрослой внешности. Учащиеся 9-х классов переживают этап активного развития когнитивных способностей, включая становление абстрактного и критического мышления, развитие логики. В этот период у подростков совершенствуются навыки анализа, сопоставления данных и работы с абстрактными понятиями. Подростки начинают мыслить гипотетически, замечают противоречия и оспаривают авторитеты. Они демонстрируют прогресс в умении структурировать информацию, отделять ключевые аспекты от второстепенных, а также выстраивать последовательные и осмысленные умозаключения. Эти когнитивные изменения играют значительную роль в их интеллектуальном развитии и оказывают влияние на учебную деятельность и повседневное принятие решений. Объем памяти увеличивается, но информация часто запоминается выборочно

Параллельно у обучающихся происходит развитие различных форм внимания. Они осваивают способность избирательно фокусироваться на значимых деталях, удерживать концентрацию в течение продолжительного времени, а также переключаться между несколькими видами деятельности.

Кроме того, у них формируются навыки автоматизации действий и управления вниманием в зависимости от конкретных задач. Эти процессы способствуют повышению продуктивности в обучении и успешному выполнению разнообразных когнитивных операций.

В ходе нашего эксперимента мы изучили Учебник «Forward» на наличие полимодальных текстов. На основе анализа учебника, мы пришли к выводу, что в учебнике достаточное количество полимодальных текстов, сочетающих в себе вербальные и визуальные компоненты, однако, нами был найден только один пример комикса учебнике. Именно на основе этого комикса мы решили провести наш эксперимент так как он поднимает социальные темы, такие как стереотипы о мужчинах и женщинах, а также отношений между ними. Обучающимся было предложено обсудить основную тему комикса, проблемы и стереотипы, которые в них поднимаются.

Для работы на формирующем этапе рассмотрим один разворот и обложку из комикса «City of illusion» из Приложения 3 (рисунок 10).

Разработанный нами комплекс состоит из 6 заданий для каждого этапа работы с полимодальным текстом (предтекстовый, текстовый, послетекстовый) направленных на улучшение умений говорения.

На первом (предтекстовом) этапе происходит первичная обработка текста, которая включает активизацию фоновых знаний и языкового опыта учащихся, а также механизм вероятностного прогнозирования, направляющий дальнейшую работу с материалом. Этот этап предполагает анализ заголовка и визуальных элементов (персонажей, их эмоций) для выдвижения гипотез о содержании комикса. Предварительное знакомство с визуальными и вербальными элементами помогают в дальнейшем обсуждении текста и обеспечивает языковую поддержку для эффективной коммуникации на последующих этапах.

После проведения диагностического среза, было выявлено, что обучающиеся не полностью передают смысл полимодального текста через

монологическое высказывание, включающие выделенные умения. Поэтому, были подобраны задания для повышения уровня умений говорения на основе комикса.

Задания, которые были предложены на данном этапе представлены в таблице 11.

Таблица 11– Задания на предтекстовом этапе

Этап	Цель	Умения	Задание
Предтекстовый	Активизировать фоновые знания и языковой опыт учащихся, сформировать мотивацию к восприятию материала и развить навыки вероятностного прогнозирования через анализ визуальных и текстовых элементов	1. Умение анализировать заголовок в сочетании с визуальным рядом, интерпретации первых кадров/изображений); 2. Умение ориентироваться в содержании общения с помощью визуальных маркеров и вербальных элементов;	Task 1. Read the title of the comic and look at its comic book cover. Imagine what this comic will be about and who are its main characters? Task 2. Find visual and textual elements on the cover of the comic that confirm that this comic is fiction.

В первом задании учащиеся анализировал заголовок комикса и обложку, не знакомясь с его содержанием, и пытались предугадать основную тему и главных героев комикса. Такое упражнение развивает умение прогнозирования и анализа – студенты учатся выдвигать обоснованные предположения, аргументировать свою точку зрения и формулировать собственные идеи опираясь визуальный ряд.

Во втором задании учащиеся работали с обложкой комикса, на которой нужно было найти вербальные и невербальные элементы, подтверждающие, что данный комикс фантастика.

Второй этап работы с полимодальным текстом включает работу с текстом – понимание его содержания. Обучающиеся понимают основные

идеи текста, выделяют ключевые моменты. Данный этап способствует более глубокому осмыслению текста учащимися, одновременно развивая их аналитические способности и умение интерпритации информации через вербальное и визуальное. Задания, которые были предложены на данном этапе, представлены в таблице 12.

Таблица 12– Задания на текстовом этапе

Этап	Цель	Умения	Задания
Текстовый	Совершенствование речевых умений, последовательное развёртывание мысли, расширения объёма высказывания до 2-3 взаимосвязанных фраз и их вариативного оформления с использованием различных речевых образцов.	1. Умение понимать смысл высказывания с помощью вербально-визуальных сигналов; 2. Умение чувствовать отношение говорящего к предмету речи через графическое выражение эмоций.	Task 3. Look at the frame and tell how the hero feels about the situation based on gesture/ facial expressions/pose. Task 4. Divide the comic into two parts and come up with a name for each part of the comic, comment on your choice.

В третьем задании требовалось описать эмоциональное состояние героя, интерпретируя его невербальные сигналы – жесты, мимику и позу, что способствовало совершенствованию навыков описания и аргументации на иностранном языке, тренирует умение интерпретировать скрытые смыслы через визуальные маркеры: определяя эмоции героя по позе и мимике, учащиеся учатся «считывать» контекст. Четвёртое предполагало структурный анализ комикса: деление на смысловые части, их названия и обоснование выбора, что развивало умение логически выстраивать высказывание, формулировать и аргументировать свою точку зрения. Данное задание развивает способность улавливать авторское отношение через графические средства: выделяя ключевые кадры и анализируя, как цвет, ракурс, мимика персонажей рисунка передают эмоции

Третий этап работы с полимодальным текстом заключается в рефлексии и самому монологическому высказыванию. Целью этапа было помочь учащимся оценить своё понимание текста и применить полученные знания на практике. Задания, которые были предложены на данном этапе, представлены в таблице 13.

Таблица 13 – Задания на послетекстовом этапе

Этап	Цель	Умения	Задания
Послетекстовый	Помочь учащимся сформулировать основную идею текста и оценить его понимание	1. Умение осуществлять самоконтроль за говорением через интеграцию вербальных и визуальных элементов; 2. Умение осознавать степень понимания полимодального текста с опорой на визуальный ряд.	Task 5. Try to retell this part of the comic just from its pictures. Task 6. The phrases of the main characters are missing from the pictures. Write your own lines according to the picture and tell us about the situation that you came up with.

В пятом задании учащимся необходимо было пересказать часть сюжета комикса, используя только визуальные подсказки – последовательность изображений без опоры на оригинальный текст. Это требовало внимательного анализа графических элементов (персонажей, их поз, фона) и самостоятельного построения связного устного повествования.

Шестое задание предлагало более творческую задачу: придумать отсутствующие реплики героев и описать новую ситуацию, соответствующую изображениям. Здесь нужно было не только интерпретировать визуальный контент, но и творчески дополнить его вербальными элементами, сохраняя логику оригинального сюжета или предлагая альтернативное развитие событий.

В методике преподавания языков особое внимание уделяется развитию навыков самоконтроля и аналитического мышления у учащихся, что напрямую связано с формированием метапредметных и личностных

результатов. Эти задания эффективно развивают умение самоконтроля в говорении, так как требуют постоянного сопоставления вербального и визуального компонентов: при пересказе учащиеся должны сверять свою речь с изображениями, а при сочинении реплик – проверять соответствие придуманного текста графическому контексту.

Одновременно формируется умение оценивать понимание полимодального текста: анализ кадров без оригинального текста в пятом задании выявляет реальный уровень понимания визуального ряда, демонстрирует, насколько точно учащиеся могут «прочитать» и развить ситуацию, основываясь только на изображениях. Это позволяет не только проверить степень усвоения материала, но и развить креативность, поскольку учащимся приходится самостоятельно домысливать сюжетные линии и диалоги.

Разработанный нами комплекс заданий для развития учащихся девятого класса умений говорения на уроках английского языка в условиях ФГОС развивает умения взаимодействовать с полимодальным текстом, анализируя представленную в нем информацию.

Мы убедились в том, что полимодальные тексты, сочетающие в себе вербальные и визуальные элементы способствуют более глубокому вовлечению учащихся в процесс обучения, развивают критическое мышление, аналитические умения и способность аргументированно выражать свою точку зрения на иностранном языке.

2.3 Анализ результатов экспериментальной работы

На констатирующем этапе было выявлено, что уровень качества монологического высказывания вместе с умениями, раскрывающимися в данном задании в обеих группах развит недостаточно. Поэтому после проведения формирующего этапа опытно-экспериментального обучения было проведено итоговое задание (Приложение 2, рисунок 9), по аналогии с констатирующим этапом на монологическое высказывание с опорой на

вопросы по содержанию комикса. Результаты итогового задания показали, что уровень монологического высказывания в экспериментальной группе значительно повысился по сравнению с контрольной.

Результаты, полученные на этапе обобщающего эксперимента представлены в таблице 14.

Таблица 14 – Результаты, полученные на этапе обобщающего эксперимента

Результат тестирования первоначальных навыков говорения					
Контрольная группа			Экспериментальная группа		
Обучающийся	Баллы	Оценка	Обучающийся	Обучающийся	Оценка
Никита Д.	9	5	Полина А.	10	5
Александр Д.	8	4	Савелий А.	8	4
Кирилл И.	6	4	Екатерина А.	7	4
София К.	4	3	Сюзанна Б.	5	3
Арина К.	7	4	Вероника Б.	10	5
Кира П.	9	5	Мария Е.	9	5
Григорий П.	7	4	Анастасия К.	7	4
Анастасия П.	6	4	Кирилл К.	6	4
Александр С.	7	4	Тимофей М.	6	4
Николай С.	7	4	Александр С.	6	4
Ксения С.	5	3	Степан С.	5	3
Арсений С.	8	4	Ярослава Ш.	7	4
Михаил Т.	8	5	Кирилл Я.	9	5
Артур Ф.	6	4	Руслан Я.	10	5
Сред. балл	6,9	4,07	Сред. балл	7,5	4,2

Для объективной оценки уровней развития умений говорения на констатирующем этапе было определено по методике А. А. Кыверялга [34].

Полученные данные отобразим в знаковом виде:

1. Контрольная группа: $4 < 6,9 < 9$.

2. Экспериментальная группа: $5 < 7,5 < 10$.

Уровень развития умений говорения на основе полимодального текста в контрольной и экспериментальной группах по итогам контрольного

эксперимента представлен в таблице 15.

Таблица 15 – Уровень развития умений говорения, учащихся в контрольной и экспериментальной группах

Контрольная группа 9 «А»		Экспериментальная группа 9 «Г»	
Высокий	6	Высокий	7
Средний	7	Средний	6
Низкий	1	Низкий	1

Соотношение уровня развития умений говорения в экспериментальной и контрольной группах мы представили на рисунке 6.

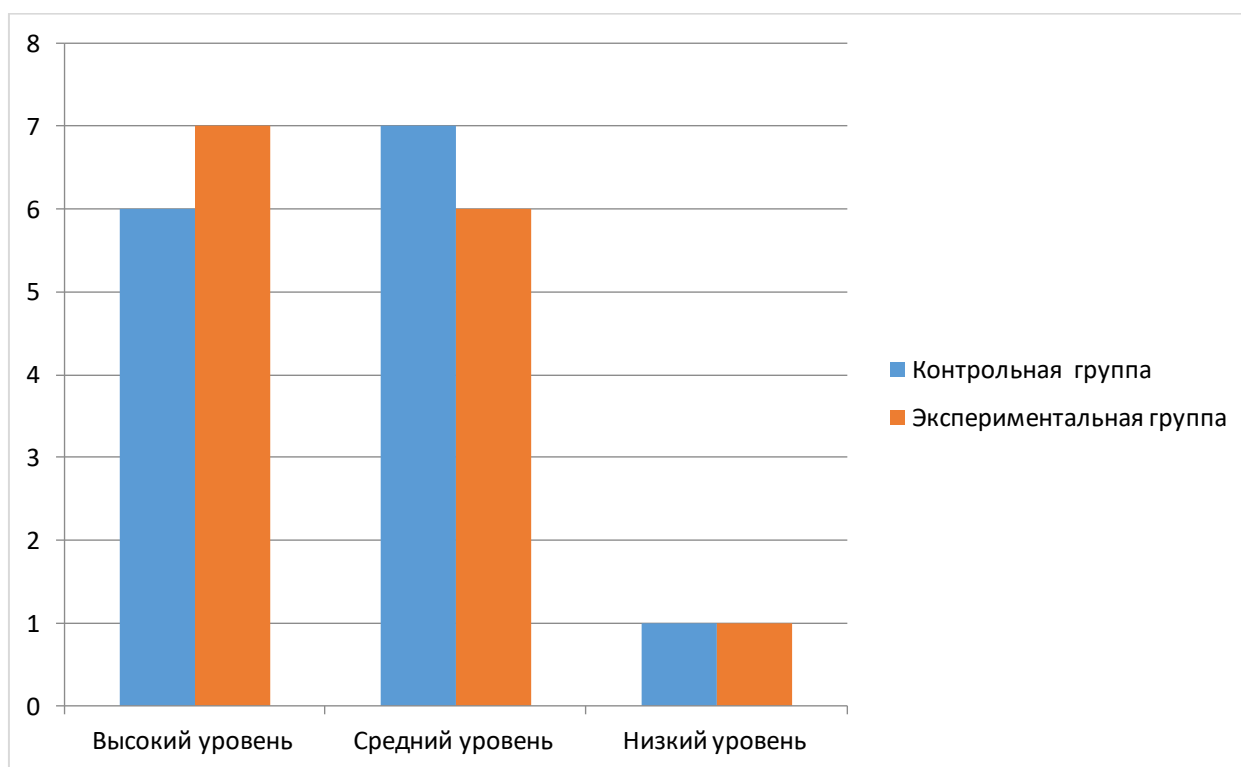


Рисунок 6 – Соотношение уровней говорения в контрольной и экспериментальной группах на констатирующем этапе

Соотношение уровней развития умений говорения в экспериментальной группе на констатирующем и обобщающем этапах представлено на рисунке 7.

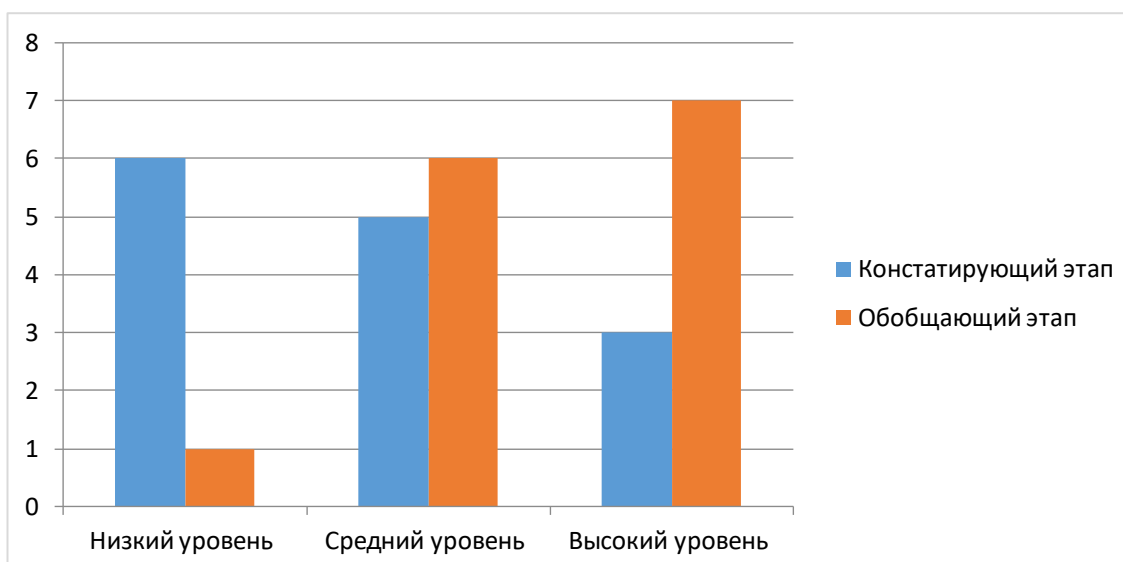


Рисунок 7 – Соотношение уровней развития умений говорения в контрольной и экспериментальной группах на обобщающем этапе

По итогам констатирующего и обобщающего экспериментов результаты контрольной и экспериментальной групп были сравнены с применением t-критерия Стьюдента. Данные представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Сопоставление контрольной и экспериментальной группы по итогам констатирующего и обобщающего эксперимента

Этап	Показатель T-критерия Стьюдента	Контрольный показатель
Констатирующий этап	0,0	2,763
Обобщающий этап	2,77	

Полученный в ходе обобщающего эксперимента показатель t критерия Стьюдента оказался выше контрольного значения, что указывает на значимую разницу между контрольной и экспериментальной группами.

В качестве одного из основных критериев оценки эффективности методики в педагогических исследованиях часто используется коэффициент оценки уровня знаний K_o (3).

$$K_o = \frac{K_{и}}{K_{то}}; \quad (3)$$

где, $K_{и}$ – оценка группы, полученная с использованием разработанной методики;

Кто – оценка группы, полученная при традиционном обучении.

Если значение K_0 больше единицы, используемая технология считается эффективной.

$$K_0 = \frac{7,5}{4,5} = 1,6;$$

Полученные результаты подтверждают эффективность разработанной модели. Коэффициент эффективности в экспериментальной группе составил 1,6, что подтверждает гипотезу о том, что процесс развития умений говорения протекает успешнее при использовании разработанного нами комикса на основе полимодального текста.

Выводы по главе 2

Во второй главе для проверки выдвинутой гипотезы и подтверждения теоретических положений, рассмотренных в первой главе, была проведена опытно-экспериментальная работа. Основное направление экспериментального обучения было выбрано с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) и особенностей обучения в школе с неуглубленным изучением иностранных языков.

Опытно-экспериментальное обучение включало три этапа: констатирующий, формирующий и обобщающий. На каждом из этих этапов предполагалось выполнение определённых заданий на основе комикса. Основная цель опытно-экспериментального обучения заключается в проверке теоретических выводов исследования, а также в апробации разработанного нами комплекса заданий.

Проведённая опытно-экспериментальная работа подтвердила правильность выдвинутой гипотезы о том, что разработанный комплекс заданий способствует эффективному развитию умений говорения на основе полимодального текста у обучающихся 9 классов.

Наш эксперимент проводился в реальных, естественных условиях. Мы определили контрольную и экспериментальную группы на основе объективных данных, подтверждённых методами математической статистики. На констатирующем этапе опытно-экспериментального обучения было выявлено, что как в контрольной, так и в экспериментальной группах наблюдался недостаточный уровень развития умений говорения.

В ответ на это были разработаны критерии, показатели и три уровня развития данных умений. Формирующий этап опытно-экспериментального обучения показал эффективность формирования умений говорения на основе использования комплекса заданий при работе с полимодальными текстами. Опытное-экспериментальное обучение подтвердило эффективность разработанного комплекса заданий.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В рамках проведённого в выпускной квалификационной работе исследования перед нами стояла задача определить степень эффективности методов развития умений говорения на уроках иностранного языка и их соответствие требованиям ФГОС СОО. Выявленные противоречия послужили стимулом для разработки комплекса заданий на повышение уровня развития умений говорения и развитию коммуникативной компетенции у девятиклассников.

В первой главе выпускной квалификационной работы мы рассмотрели теоретические аспекты говорения, как инструмента изучения иностранного языка, определили его роль и сущность в системе образования, его структуру, характеристики, виды и способы формирования умений монологической и диалогической речи.

В процессе общения задействуются различные каналы восприятия (аудиальный, визуальный, кинестетический), что способствует более эффективному развитию умений говорения. Интеграция мультимодальных ресурсов в обучение позволяет создать условия, приближенные к реальным ситуациям общения, и тем самым повышает мотивацию и результативность учащихся. Полиmodalные тексты – это тексты, смысл которых передаётся вербальными и невербальными средствами, компоненты которого тесно связаны между собой.

Главной целью изучения иностранного языка является овладение обучающимися коммуникативной компетенции. Устная речь в свою очередь и является инструментом дальнейшего общения с носителями языка, а также возможностью передачи различных видов информации, эмоциональной составляющей, методом развить способность выступать как в роли говорящего, так и слышащего.

Во второй главе для проверки выдвинутой гипотезы и подтверждения теоретических положений, рассмотренных в первой главе, была проведена

опытно-экспериментальная работа.

Апробация и внедрение результатов проводилось на базе МБОУ «СОШ № 121» г. Челябинска в 9 «А» и 9 «Г» классах.

Обучение в МБОУ «Средняя общеобразовательная школа № 121 города Челябинска» проходит по учебно-методическому комплексу М. В. Вербицкой «Английский язык. Forward.» 9 класс. Учебник. ФГОС».

Опытно-экспериментальное обучение включало три этапа: констатирующий, формирующий и обобщающий. На каждом из этих этапов обучающиеся выполняли задания из разработанного нами комплекса. Основная цель опытно-экспериментального обучения заключается в проверке теоретических выводов исследования, а также в апробации разработанного нами комплекса заданий, направленных на развитие умений говорения на основе работы с полимодального текста.

В результате теоретической работы с научными и психолого-педагогическими источниками информации по теме исследования, а также проведения опытно-экспериментальной работы, нами были решены основные задачи выпускной квалификационной работы:

- провести анализ методической, лингвистической и психолого-педагогической литературы по вопросу развития умений говорения с использованием полимодальных текстов на уроках иностранного языка;
- разработать комплекс заданий по развитию умений говорения на основе полимодального текста в основном общем образовании;
- организовать и провести опытно-экспериментальное обучение с целью проверки эффективности разработанного нами комплекса заданий по развитию умений говорения на основе полимодального текста;
- описать и проанализировать результаты опытно-экспериментального обучения по развитию умений говорения.

Таким образом, выполнение поставленных задач подтвердило основную гипотезу исследования: процесс развития умений говорения на основе полимодального текста будет протекать более успешно если он

будет проходить на основе разработанного комплекса заданий.

В качестве одного из основных критериев оценки эффективности методики в педагогических исследованиях был использован коэффициент оценки уровня знаний. Полученные результаты подтверждают эффективность разработанной модели. Коэффициент эффективности в экспериментальной группе составил 1,6, что подтверждает гипотезу о том, что процесс развития умений говорения протекает успешнее при использовании нашего комплекса заданий.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

3. Об образовании в Российской Федерации : Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. От 23.05.2025) / Собрание законодательства Российской Федерации. – 2012. – № 53 (ч. 1). – Ст. 7598.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования // Единое содержание общего образования. URL: https://edsoo.ru/Normativnie_dokumenty.htm (дата обращения: 13.05.2025).
5. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : ИКАР, 2023. – 448 с. – ISBN 978-5-7974-0207-7.
6. Азимов Э. Г. Теория и практика использования компьютерных программ в преподавании русского языка как иностранного: Информационно-аналитический обзор / Э. Г. Азимов. – Москва : [б. и.], 2022. – 758 с. – ISBN 978-5-7974-5607-7.
7. Алтухова Е. Н. Основы обучения диалогической речи на среднем этапе изучения иностранного языка / Е. Н. Алтухова, А. А. Лапин // Сборник статей магистрантов ММА. – Москва : Искра, 2022. – С.24-29.
8. Алхазышвили А. А. Основы овладения устной иноязычной речью. Учебное пособие / А. А. Алхазышвили. – Москва : Просвещение, 2024 г. – 251 с. – ISBN 978-5-7567-0827-6.
9. Анисимова Е. Е. Паралингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) / Е. Е. Анисимова // Вопросы языкознания. – 2022. – № 1. – С. 71–78.
10. Аторина О. А. Говорение как вид речевой деятельности / О. А. Аторина. – // Молодой ученый. – 2024. – № 3 (398). – С. 67-69. URL: <https://moluch.ru/archive/398/88045/> (дата обращения: 02.04.2025).
11. Ахметов М. А. Индивидуально-ориентированное обучение химии в общеобразовательной школе : монография / М. А. Ахметов. – Ульяновск :

УИПКПРО, 2023. – 260 с. – ISBN 5-7688-0880-9.

12. Бабанский Ю. Н. Методы обучения в современной общеобразовательной школе : метод. пособие / Ю. Н. Бабанский. – Москва : Дрофа, 2024. – 317 с. – ISBN 5-7688-0880-9.

13. Беньковская Т. Е. Научные направления и школы в российской методике преподавания литературы XVIII – начала XXI века / Т. Е. Беньковская. – Москва : Флинта, 2022. – 524 с. – ISBN 978-5-9765-2107-0.

14. Бим И. Л. Методика обучения иностранному языку как наука и проблемы школьного учебника / И. Л. Бим. – Москва : Русский язык, 2024. – 288 с. – ISBN 5-09-000707-1.

15. Бухбиндер В. А. Основы методики преподавания иностранных языков / В. А. Бухбиндер, В. Штраусс. – Киев : Виша школа, 2022. – 128 с. – ISBN 978-5-534-19123-3.

16. Бухбиндер В. А. О некоторых теоретических и прикладных аспектах лингвистики текста / В. А. Бухбиндер // Лингвистика текста и обучение иностранным языкам : сб. науч. ст. – Киев : Вища школа, 2021. – С. 30-38.

17. Ворошилова М. Б. Креолизованный текст: аспекты изучения / М. Б. Ворошилова // Политическая лингвистика. – Санкт-Петербург : Юрайт, 2023. – № 21. С. 75-80. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kreolizovannyy-tekst-aspekty-izucheniya-1>(дата обращения: 21.04.2025)

18. Выготский Л. С. Мышление и речь : психологические исследования / Л. С. Выготский. – Москва : Нац. образование, 2024. – 367 с. – ISBN 978-5-4454-0723-2.

19. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования /И. Р. Гальперин. – Москва : Наука, 1981. – 128 с.

20. Гальскова Н. Д. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – Москва : Академия, 2021. – 336 с. – ISBN 978-5-7695-6473-4.

21. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. – Москва : Академия, 2020. – 336 с. – ISBN 978-5-4468-1721-4.

22. Гончар И. А. Вербализация инфографики: специфика текстообразования / И. А. Гончар. – 2015. – № 2. – С.62-65. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/verbalizatsiya-infografiki-spetsifika> (дата обращения: 25.04.2025).
23. Джон К. Лингвистическая теория перевода. Об одном аспекте прикладной лингвистики / К. Джон. – Москва : Эдиториал УРСС, 2022. – 208 с. – ISBN: 978-5-397-00558-6.
24. Ейгер Г. В. К построению типологии текстов / Г. В. Ейгер, В. Л. Юхт // Лингвистика текста: материалы науч. конф. при МГПИИЯ им. М. Тореза. – Москва : [б. и.], 2022. – 537 с.
25. Зимняя И. А. Лингвопсихология речевой деятельности. / И. А. Зимняя. – Воронеж : Модек, 2021. – 432 с. – ISBN 5-89502-253-7.
26. Зимняя И. А. Психология обучения неродному языку (на материале русского языка как иностранного) / И. А. Зимняя. Москва: Просвещение, 2023. – 219 с. – ISBN 5-09-001716-6.
27. Зимняя И. А. Речевое поведение и речевая деятельность студентов на иностранном языке / И. А. Зимняя. – Москва : [б. и.], 1984. – 175 с. –
28. Ирисханова О. К. К вопросу о коммуникативном мышлении: полимодальное измерение аспектуальности / О. К. Ирисханова // Когнитивные исследования языка. – 2021. – №30. – С. 57-60.
29. Кайбалиев А. Г. Полимодальное обучение в организации учебного процесса // Вопросы биологии, экологии и методики обучения : Сборник научных статей / А. Г. Кайбалиев, Г. А. Пичугина. – Саратов, 2022. – С. 85-88.
30. Кашлев С. С. Технология интерактивного обучения: учеб.-метод. Пособие / С. С. Кашлев. – Москва : ТетраСистемс. – 2023. – 119 с. – ISBN 978-5-9667039-3-6.
31. Кашлев С. С. Интерактивные методы обучения. Учебно-методическое пособие / С. С. Кашлев Сергей. – Москва : ТетраСистемс, 2023. – 716 с. – ISBN: 978-985-536-377-5.

32. Коммуникативность в обучении современным языкам: проект № 12: «Изучение и преподавание современных языков для целей общения» / сост. Джо Шейлз, Д. Гирард, Р. Бергентофт [и др.]; Совет по Культурному Сотрудничеству. – Москва : Совет Европы Пресс, 1995. – 349 с.

33. Леонтьев А. А. Основы теории речевой деятельности / А. А. Леонтьев. – Москва : Наука, 2021. – 150 с. – ISBN 978-5-9978-0051-2.

34. Леонтьев А. Н. Проблемы развития психики / А. Н. Леонтьев. – Москва : МГУ, 2024. – 584 с. – ISBN 978-5-89357-396-1.

35. Леонтьев А. Н. Проблемы развития психики / А. Н. Леонтьев. – Москва : МГУ, 1981. – 584 с. – ISBN 978-5-89357-396-1.

36. Лингводидактический энциклопедический словарь / А. Н. Щукин. – Москва : Астрель АСТ, 2024. – 752 с. – ISBN 5-271-14985-4.

37. Ляховицкий М. В. Методика преподавания иностранных языков : Учеб. пособие для филол. спец. вузов / М. В. Ляховицкий. – Москва : Высш. школа, 2021. – 159 с. ISBN 5-89042-018-1.

38. Мечковская Н. Б. Социальная лингвистика / Н. Б. Мечковская. – Москва : Аспект пресс, 2022. – 207 с. – ISBN 5-7567-0047-1.

39. Миролюбов А. А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А. А. Миролюбова. – Обнинск : Титул, 2020. – 464 с. – ISBN 978-5-86866-524-0.

40. Миролюбов А. А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А. А. Миролюбова. – Обнинск : Титул, 2022. – 464 с. – ISBN 978-5-86866-524-0.

41. Одинцова Н. Б. Обучение диалогической речи на уроках французского языка / Н. Б. Одинцова // Современная педагогика. 2024. № 4. С. 12-17. URL: <http://pedagogika.snauka.ru/2014/04/2265> (дата обращения: 13.04.2025).

42. Пассов Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – Москва :

Русский язык, 2022. – 568 с.

43. Петровская Ю. В. Основы филологии. Лингвистические парадигмы. Учебное пособие / Ю. В. Петровская, Н. В. Перфильева. – Москва : Флинта, 2025. – 470 с. – ISBN: 978-5-9765-2124-7.

44. Пидкасистый П. И. Самостоятельная познавательная деятельность школьников в обучении / П. И. Пидкасистый. – Москва : Педагогика, 2021. – 386 с.

45. Пономарев А. Б. Методология научных исследований / А. Б. Пономарев, Э. А. Пикулева. – Пермь : Издательство Пермского национального исследовательского политехнического университета, 2014. – 186 с. – ISBN 978-5-398-01216-3.

46. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – Москва : [б. и.], 2021. – 357 с. – ISBN 5-09-001029-3.

47. Рогова Г. В. Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – Москва : Просвещение, 2021. – 287 с. – ISBN 978-5-534-09036-9.

48. Руднев В. П. Теоретико-лингвистический анализ художественного дискурса : автореферат дис. доктора филологических наук : 10.02.19 / В. П. Руднев / Ин-т языкознания. – Москва : [б. и.], 2021. – 47 с.

49. Румянцева Е. С. Обучение чтению как основа перехода к другим языковым навыкам / Е. С. Румянцева // Лингводидактические проблемы обучения. – Москва : Просвещение, 2021. – 340 с. – ISBN 5-7107-8495-8.

50. Сергей Леонидович Рубинштейн / Рос. акад. наук, Ин-т философии, Некоммерч. науч. фонд «Ин-т развития им. Г. П. Щедровицкого» ; ред. К. А. Абульханова. Москва : РОССПЭН, 2021. – 447 с. – ISBN 978-5-8243-1249-2.

51. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – Москва : АСТ: Астрель, 2021. – 248 с. – ISBN 5-2897-1932-4.

52. Сонин А. Г. Экспериментальное исследование поликодовых текстов: основные направления / А. Г. Сонин // Вопросы языкознания. – Москва, 2005. – №6. – С. 115-123.

53. Сорокин Ю. А. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция / Ю. А. Сорокин, Е. Ф. Тарасов // Оптимизация речевого воздействия: кол. моногр. / отв. ред. Р. Г. Котов. – Москва : Наука, 2025. – 365 с.

54. Столярова Л. Г. Вербальные и невербальные компоненты коммуникации в текстах французских комиксов : на материале комиксов серии «Астерикс» : диссертация кандидата филологических наук : 10.02.05; [Место защиты: Воронеж. гос. Ун-т]. – Воронеж, 2022. – 178 с.

55. Мещеряков Б. Г. Большой психологический словарь / Б. Г. Мещеряков, В. П. Зинченко. – Москва : АСТ ; Санкт-Петербург : Прайм-Еврознак, 2009. – 811 с. – ISBN 978-5-17-055693-9 (АСТ).

56. Некрасова Е. Д. К вопросу о восприятии полимодальных текстов / Е. Д. Некрасова // Вестник Томского государственного университета. – 2014. – № 378. – С. 45–48.

57. Тумина Л. Е. Эффективная коммуникация: история, теория, практика: словарь-справочник / Л. Е. Тумина. – Москва : Олимп, 2005. – 960 с. – ISBN 5-7390-1592-8.

58. Фоломкина С. К. Обучение чтению. Текст лекций по курсу «Методика преподавания иностранных языков» / С. К. Фоломкина. – Москва : [б. и.], 2021. – 76 с. – ISBN 978-4-1938-2278-5.

59. Фоломкина, С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе / С. К. Фоломкина. – Москва : Высшая школа, 1987. – 285 с. – ISBN: 5-06-005417-9.

60. Фурманова, В. П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам / В. П. Фурманова. – Саранск : Издательство Мордовского университета, 2022. – 122 с. – ISBN 5-7103-0116-7.

61. Халеева И. И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи (подготовка переводчиков) / И. И. Халеева. – Москва : Высшая школа, 2021. – 236 с. – ISBN 5-06-002119-X.

62. Хитрик К. Н. Теоретические основы обучения культуре иноязычного речевого общения в специальном языковом вузе : дис. д-ра пед. наук / К. Н. Хитрик. – Москва : [б. и.], 2021. – 571 с.

63. Хутыз И. П. Лингвокультурные традиции в пространстве академического дискурса : особенности конструирования / И. П. Хутыз // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия: «Филология. Теория языка. Языковое образование». – 2022. – № 3 (23) 2022. – С. 86–93.

64. Швецова Ю. С. Роль чтения в процессе обучения иностранным языкам на старшем этапе обучения / Ю. С. Швецова. – Рязань : РГУ, 2021. – 42 с.

65. Щерба Л. В. Преподавание иностранных языков в средней школе: Общие вопросы методики / Л. В. Щерба. – Москва : Высшая школа, 2022. – 111 с. – ISBN 978-5-382-00617-8.

66. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов. / А. Н. Щукин. – Москва : Филоматис, 2024. – 416 с. – ISBN 5-98111-062-7.

67. Эльконин Д. Б. Избранные психологические труды / Д. Б. Эльконин; под ред. В. В. Давыдова, В. П. Зинченко. – Москва : Педагогика, 2022. – 555 с. – ISBN 5-7155-0035-4.

68. Якиманская И. С. Личностно-ориентированное обучение в современной школе / И. С. Якиманская. – Москва : Сентябрь, 2023. – 96 с. – ISBN 5-88753-007-3.

69. KRESS, Gunther R. (2010). Multimodality: A Social Semiotic Approach to Contemporary Communication. Uly 2016. *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso* 12(1):124. DOI:10.35956/v.12.n1.2012.p.124-130.

70. Fresnault-Deruelle P. (1986) *Aspects de la bande dessinée en France. Comic and visual culture. La bande dessinée et la culture visuelle.* München; New York; London; Paris: K.G. Saur, pp. 62–77.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Диагностический срез

Task 1. Convey the content of the comic using comic book questions

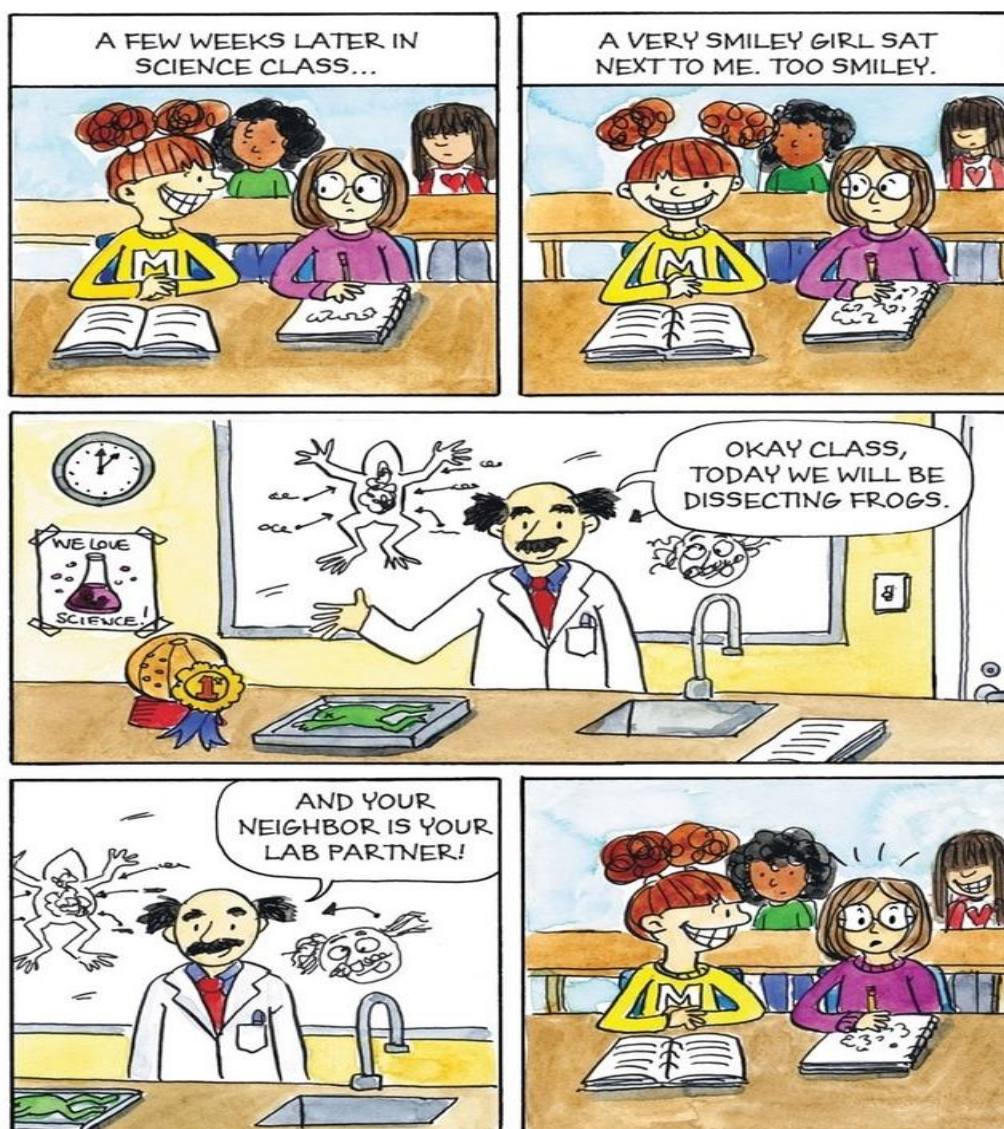


Рисунок 8 – Comic book

3. What emotions or moods do the comic book characters convey?
4. Where is the action taking place?
5. How do you think the teacher talk to class: calmly, angrily, sarcastically?
6. How does the main character/heroine feel about the situation?
7. What visual details confirm the text of the comic?
8. What do you think this comic is about based on one page spread (разворот)?

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Контрольный срез

Task 1. Convey the content of the comic using comic book questions.



Рисунок 9 – Comic book

1. What emotions or moods do the comic book characters convey?
2. Where is the action taking place?
3. How do you think the teacher talk to class: calmly, angrily, sarcastically?
4. How does the main character/heroine feel about the situation?
5. What visual details confirm the text of the comic?
6. What do you think this comic is about based on one page spread (разворот)?

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Комплекс заданий на формирующем этапе опытно-экспериментального обучения

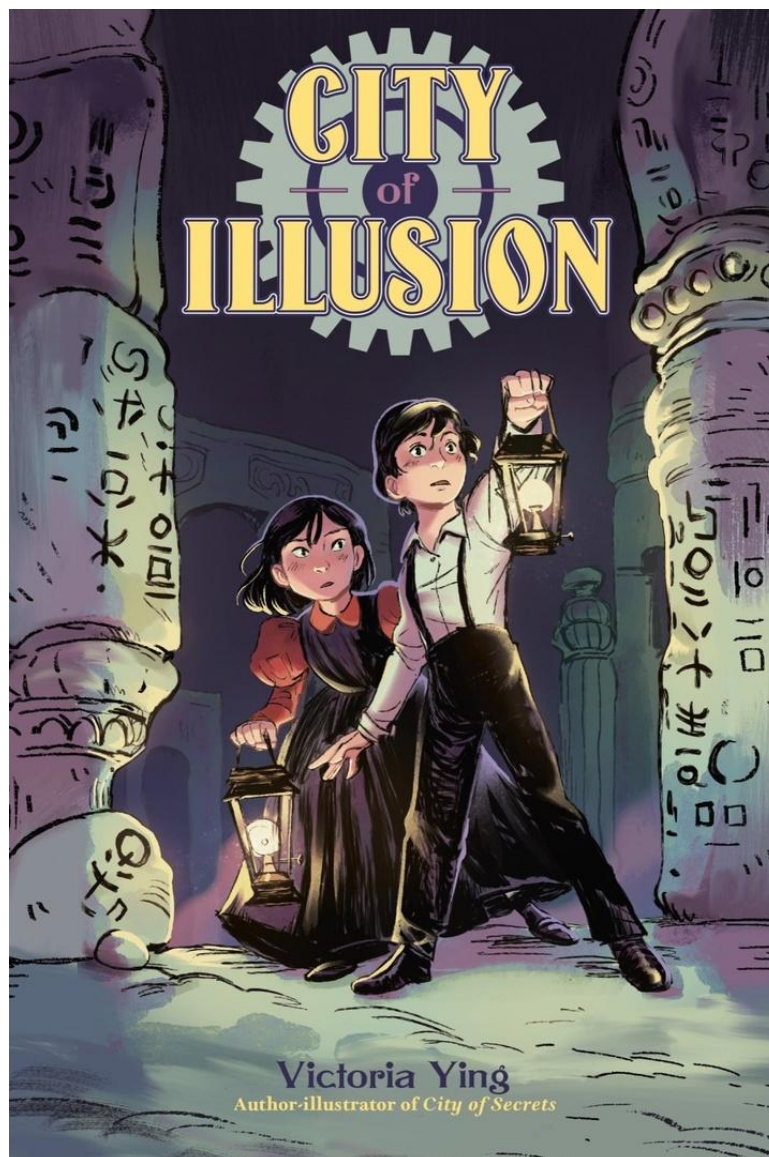


Рисунок 10 – Comic book cover

Task 1. Read the title of the comic and look at its comic book cover. Imagine what this comic will be about and who are its main characters?

Task 2. Find visual and textual elements on the cover of the comic that confirm that this comic is fiction.



Рисунок 11 – Comic book spread

Task 3. Look at the frame and tell how the hero feels about the situation based on gesture/ facial expressions/pose.

Task 4. Divide the comic into two parts and come up with a name for each part of the comic, comment on your choice.



Рисунок 12 – Write your lines

Task 5. Try to retell this part of the comic just from its pictures.

Task 6. The phrases of the main characters are missing from the pictures. Write your own lines according to the picture and tell us about the situation that you came up with.